

---

**HR** Ploča za kuhanje  
**RO** Plită  
**SR** Плоча за кување

Upute za uporabu  
Manual de utilizare  
Упутство за употребу

2  
19  
37



**Electrolux**

## SADRŽAJ

<b>1. SIGURNOSNE INFORMACIJE.....</b>	<b>3</b>
<b>2. SIGURNOSNE UPUTE.....</b>	<b>5</b>
<b>3. OPIS PROIZVODA.....</b>	<b>8</b>
<b>4. SVAKODNEVNA UPORABA.....</b>	<b>8</b>
<b>5. SAVJETI.....</b>	<b>10</b>
<b>6. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE.....</b>	<b>11</b>
<b>7. RJEŠAVANJE PROBLEMA.....</b>	<b>12</b>
<b>8. POSTAVLJANJE.....</b>	<b>13</b>
<b>9. TEHNIČKI PODACI.....</b>	<b>16</b>
<b>10. ENERGETSKA UČINKOVITOST.....</b>	<b>17</b>

## MISLIMO NA VAS

Hvala vam što ste kupili Electrolux uređaj. Izabrali ste proizvod koji sa sobom donosi desetljeća profesionalnog iskustva i inovacija. Domišljat i elegantan, projektiran je misleći na vas. Stoga, uvijek kada ga koristite, možete biti sigurni znajući da ćete svaki put dobiti izvrsne rezultate.

Dobrodošli u Electrolux.

**Posjetite našu internetsku stranicu za:**



Dobivanje savjeta o korištenju, rješavanje problema, brošure i servisne informacije:

[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)



Registriranje vašeg proizvoda za bolji servis:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Kupujte dodatnu opremu, potrošni materijal i originalne rezervne dijelove za svoj uređaj:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## BRIGA O KUPCIMA I SERVIS

Preporučujemo uporabu originalnih rezervnih dijelova.

Prilikom kontaktiranja ovlaštenog servisnog centra, provjerite da su vam dostupni sljedeći podaci: Model, PNC, serijski broj.

Informacije možete pronaći na natpisnoj pločici.

**Upozorenje / Oprez - sigurnosne informacije**

**Opće informacije i savjeti**

**Ekološke informacije**

Zadržava se pravo na izmjene.

## 1. ▲ SIGURNOSNE INFORMACIJE

Prije postavljanja i korištenja uređaja pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu ozljedu ili oštećenje koji su rezultat neispravnog postavljanja ili korištenja. Upute uvijek držite na sigurnom i pristupačnom mjestu za buduću upotrebu.

### 1.1 Sigurnost djece i slabijih osoba

- Ovaj uređaj mogu upotrebjavati djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim sposobnostima uz uvjet da su dobine upute i/ili da ih se nadgleda zbog sigurne upotrebe uređaja i razumijevanja mogućih opasnosti.
- Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem.
- Sva pakiranja držite izvan dohvata djece i odlažite ih na odgovarajući način.
- Djeci i kućnim ljubimcima ne dozvoljavajte približavanje uređaju dok je u radu ili dok se hlađi. Pristupačni dijelovi su vrući.
- Ako uređaj ima sigurnosno zaključavanje za zaštitu djece, morate ga aktivirati.
- Bez nadzora djeца ne smiju čistiti uređaj i provoditi održavanje koje izvršava korisnik.
- Djecu mlađu od 3 godine potrebitno je držati podalje od uređaja tijekom cijelog vremena uporabe uređaja.

### 1.2 Opća sigurnost

- **UPOZORENJE:** Uređaj i njegovi dostupni dijelovi zagrijavaju se tijekom uporabe. Pazite da ne dodirujete grijачe. Djeca mlađa od 8 godine trebaju se držati podalje ako nisu pod trajnim nadzorom.
- Ne upravljajte uređajem pomoću vanjskog uređaja za podešavanja vremena ili preko odvojenog sustava za daljinsko upravljanje.
- **UPOZORENJE:** Kuhanje na ploči za kuhanje bez nadzora uz upotrebu masnoće ili ulja može biti opasno i može dovesti do požara.

- Vatru NIKADA ne gasite vodom već isključite uređaj i tada prekrijte vatru, npr. poklopcem ili protupožarnim prekrivačem.
- OPREZ: Postupak kuhanja potrebno je nadgledati. Kratkotrajni postupak kuhanja potrebno je stalno nadgledati.
- UPOZORENJE: Opasnost od požara: Stvari ne držite na površinama za kuhanje.
- Metalne predmete kao što su noževi, vilice, žlice i poklopce ne stavljajte na površinu ploče za kuhanje jer će se zagrijati.
- Za čišćenje uređaja ne upotrebljavajte uređaje za parno čišćenje.
- Ako je staklokeramička/staklena površina napuknuta, isključite uređaj kako biste spriječili mogućnost električnog udara.
- U slučaju pucanja stakla grijaće ploče:
  - odmah isključite sve plamenike i električni grijaći element i izolirajte uređaj od napajanja,
  - ne dodirujte površinu uređaja,
  - nemojte koristiti uređaj.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, proizvođač ili ovlašteni servis ili osoba sličnih kvalifikacija mora ga zamijeniti kako bi se izbjegla opasnost.
- Na mjestima gdje je uređaj direktno priključen na električno napajanje, potreban je prekidač čiji su svi polovi izolirani razmakom između kontakata. Mora se jamčiti potpuno iskopčavanje u skladu s uvjetima navedenima u kategoriji prenapona III. Kabel uzemljenja je izuzet iz ovoga.
- Kada provlačite električni kabel, pobrinite se da kabel ne može doći u direktni kontakt (na primjer koristeći izolacijsku gipku cijev) s dijelovima koji mogu doseći temperature veće za 50°C od sobne temperature.
- UPOZORENJE: Koristite samo zaštitu ploče za kuhanje koju je napravio proizvođač uređaja za kuhanje, koje je je u uputama za uporabu proizvođač

naveo kao prikladne ili one koji su isporučeni s uređajem. Uporaba neodgovarajuće zaštite može uzrokovati nesreće.

## 2. SIGURNOSNE UPUTE

Uređaj je prikidan za sljedeća tržišta:



### 2.1 Postavljanje



#### **UPOZORENJE!**

Samo kvalificirana osoba smije postaviti ovaj uređaj.



#### **UPOZORENJE!**

Opasnost od ozljeda ili oštećenja uređaja.

- Odstranite svu ambalažu.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Slijedite upute za postavljanje isporučene s uređajem.
- Održavajte minimalnu udaljenost od drugih uređaja i kuhinjskih elemenata.
- Prilikom pomicanja uređaja uvijek budite pažljivi jer je uređaj težak. Uvijek nosite zaštitne rukavice i zatvorenu obuću.
- Izrezane površine zabrtvite sredstvom za brtvljenje kako biste sprječili bubrenje uzrokovano vlagom.
- Donji dio uređaja zaštite od pare i vlage.
- Uređaj ne postavljajte u blizini vrata ili ispod prozora. Na taj se način sprječava pad vrućeg posuđa kada se vrata ili prozor otvore.
- Ako je uređaj postavljen iznad ladica uvjerite se da je prostor između dna uređaja i gornje ladice dovoljan za cirkulaciju zraka.
- Dno uređaja može se zagrijati. Preporučamo da ispod uređaja postavite nezapaljivu pregradnju ploču kako biste sprječili pristup dnu.

### 2.2 Spajanje na električnu mrežu



#### **UPOZORENJE!**

Opasnost od požara i strujnog udara.

- Sva spajanja na električnu mrežu treba izvršiti kvalificiran električar.
- Uređaj mora biti uzemljen.
- Prije obavljanja svih zahvata provjerite je li uređaj isključen iz električne mreže.
- Uvjerite se da su parametri na natpisnoj pločici kompatibilni s električnim detaljima napajanja.
- Provjerite je li uređaj pravilno postavljen. Labavi i neispravni spojevi kabela napajanja ili utikača (ako postoji) mogu prouzročiti pregrijavanja priključka.
- Koristite odgovarajući kabel napajanja.
- Pazite da se električni kabeli zapletu.
- Provjerite je li ugrađena zaštita od strujnog udara.
- Koristite spojnice na kabelu.
- Provjerite da kabel napajanja ili utikač (ako postoji) ne dodiruje vrući uređaj ili vruće posuđe kada priključujete uređaj na utičnice u blizini
- Ne koristite višeputne utikače i produžne kabеле.
- Pazite da ne oštetite utikač (ako postoji) ili kabel napajanja. Za zamjenu kabela napajanja kontaktirajte ovlašteni servis ili električara.
- Zaštita od strujnog udara dijelova pod naponom i izoliranih dijelova mora biti pričvršćena na takav način da se ne može ukloniti bez alata.
- Utikač kabela napajanja utaknite u utičnicu tek po završetku postavljanja. Provjerite postoji li pristup utikaču nakon postavljanja.

- Ako je utičnica labava, nemojte priključivati utikač.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste izvukli utikač iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.
- Koristite samo odgovarajuće izolacijske uređaje: automatske sklopke, osigurače (osigurače na uvrtanje izvaditi iz ležišta), sklopke i releje zemnog spoja.
- Električna instalacija mora imati izolacijski uređaj koji vam omogućuje iskapčanje uređaja iz električne mreže na svim polovima. Izolacijski uređaj mora imati kontakte s otvorom od minimalno 3 mm.

## 2.3 Spajanje na dovod plina

- Sva spajanja na dovod plina treba izvršiti kvalificirana osoba.
- Prije postavljanja provjerite jesu li uvjeti lokalne distribucije (vrsta plina i plinski pritisak) pogodni za podešavanje uređaja.
- Provjerite kruži li zrak oko uređaja.
- Podaci o dovodu plina nalaze se na nazivnoj pločici.
- Ovaj uređaj nije spojen na uređaj koji izvlači proizvode izgaranja. Uredaj obavezno priključite u skladu s važećim pravilima postavljanja. Obratite pozornost na zahtjeve koji se odnose na odgovarajuće prozračivanje.

## 2.4 Upotreba



### UPOZORENJE!

Opasnost od ozljede, opeklini ili strujnog udara.

- Prije prve upotrebe uklonite ambalažu, naljepnice i zaštitne folije (ako postoje).
- Ovaj uređaj upotrebljavajte u kućanstvu.
- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Pazite da otvori za ventilaciju nisu blokirani.
- Uredaj ne ostavljajte bez nadzora dok radi.
- Polje kuhanja postavite na "isključeno" nakon svake uporabe.

- Pribor za jelo ili poklopce lonaca ne stavljajte na zone kuhanja. Mogu se jako zagrijati.
- Ne upravljaljajte uređajem vlažnim rukama ili kada je u doticaju s vodom.
- Uredaj ne koristite kao radnu površinu ili za čuvanje stvari.
- Ako je površina uređaja napukla, uređaj odmah isključite iz električne mreže. Na taj način sprječavate strujni udar.
- Kada hranu stavite u vruće ulje, ono može prskati.



### UPOZORENJE!

Opasnost od požara i opekotina

- Masti i ulja prilikom zagrijavanja mogu stvoriti zapaljive pare. Plamen ili zagrijane predmete držite dalje od masti i ulja kad kuhate s njima.
- Pare koje ispušta vrlo vruće ulje mogu uzrokovati spontano izgaranje.
- Korišteno ulje koje sadrži ostatke hrane, može uzrokovati vatru pri nižim temperaturama nego ulje koje se koristi prvi put.
- Zapaljive predmete ili predmete navlažene zapaljivim sredstvima ne stavljajte u uređaj, pored ili na njega.



### UPOZORENJE!

Postoji opasnost od oštećenja uređaja.

- Vruće posuđe ne držite na upravljačkoj ploči.
- Ne stavljajte vrući poklopac na staklenu površinu ploče za kuhanje.
- Nemojte dopustiti da tekućina u posudu ispari.
- Pazite da vam predmeti ili posuđe ne padnu na uređaj. Površina se može oštetiti.
- Zone kuhanja ne koristite s praznim posuđem ili bez posuđa.
- Na uređaj nemojte stavljati aluminijsku foliju.
- Posuđe od lijevanoga željeza, aluminija ili posuđe s oštećenim dnem može ogrebati staklo/staklokeramiku. Te predmete uvijek podignite kada ih morate pomaknuti na površini za kuhanje.

- Upotrebljavajte samo stabilno posuđe odgovarajućeg oblika i promjera većeg od plamenika.
  - Provjerite je li posuđe postavljeno na sredinu plamenika.
  - Pripazite da se plamenik ne ugasi kada brzo okrenete regulator iz maksimalnog u minimalni položaj.
  - Koristite isključivo pribor isporučen s uređajem.
  - Ne postavljajte difuzor plamena na plamenik.
  - Upotreba plinskog kuhalja dovodi do stvaranje topline i vlage. U prostoriji u kojoj je uređaj postavljen osigurajte dobru ventilaciju.
  - Ako intenzivno koristite uređaj tijekom duljeg vremena, morate poboljšati prozračivanje, na primjer otvaranjem prozora ili još učinkovitijim prozračivanjem, na primjer pojačavanjem mehaničke ventilacije ako postoji.
  - Ovaj uređaj namijenjen je isključivo kuhanju. Ne smije se koristiti za druge namjene, primjerice grijanje prostorije.
  - Ne dozvolite da kisele tekućine, na primjer ocat, limunov sok ili sredstvo za uklanjanje kamenca, dođu u kontakt s pločom za kuhanje. To može uzrokovati matirane mrlje.
  - Gubitak boje emajla ili nehrđajućeg čelika nema utjecaj na performanse uređaja.
- Uređaj redovito čistite kako biste sprječili oštećenje materijala površine.
  - Uređaj isključite i pustite da se ohladi prije čišćenja.
  - Iskopčajte uređaj iz napajanja električne mreže prije održavanja.
  - Za čišćenje uređaja ne koristite raspršivanje vode i pare.
  - Uređaj očistite vlažnom mekom krpom. Koristite isključivo neutralni deterdžent. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, jastučiće za ribanje, otapala ili metalne predmete.
  - Plamenike ne perite u perilici posuđa.

## 2.6 Odlaganje



### **UPOZORENJE!**

Opasnost od ozljede ili gušenja.

- Za informacije o pravilnom odlaganju uređaja kontaktirajte komunalnu službu.
- Iskopčajte uređaj iz napajanja.
- Odrežite kabel napajanja blizu uređaja i odložite ga.
- Poravnajte vanjske cijevi za plin.

## 2.7 Servisiranje

- Za popravak uređaja kontaktirajte ovlašteni servis.
- Koristite samo originalne rezervne dijelove.

## 2.5 Čišćenje i održavanje

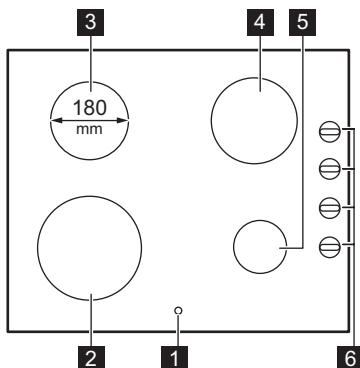


### **UPOZORENJE!**

S upravljačke ploče nemojte uklanjati tipke, dugmad ili brtve. Voda bi mogla prodrijeti unutar uređaja i uzrokovati oštećenje.

## 3. OPIS PROIZVODA

### 3.1 Izgled površine za kuhanje



- 1** Prikaz ostatka topline
- 2** Brzi plamenik
- 3** Električna zona kuhanja
- 4** Polubrzi plamenik
- 5** Pomoćni plamenik
- 6** Regulatori

### 3.2 Regulator

Simbol	Zaslon
●	nema dovoda plina / položaj isključeno
☆	položaj za paljenje / maksimalni dovod plina
◐	minimalan dovod plina

### 3.3 Stupanj kuhanja

Simboli	Funkcija
0	Položaj Isključeno

#### Simboli Funkcija

**1 - 6** Stupnjevi kuhanja



Koristite preostalu toplinu radi smanjenja potrošnje energije. Zonu kuhanja isključite približno 5-10 minuta prije nego što je kuhanje završeno.

Okrenite tipku na potreban stupanj kuhanja.

Za završetak kuhanja, okrenite tipku na položaj "Isključeno".

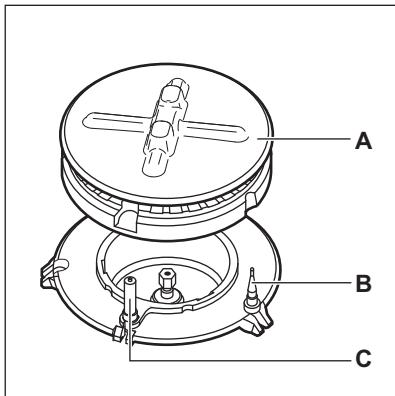
## 4. SVAKODNEVNA UPORABA



#### UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

## 4.1 Pregled plamenika



- A. Poklopac i kruna plamenika
- B. Termoelement
- C. Svjećica za paljenje

## 4.2 Paljenje plamenika



Uvijek upalite plamenik prije stavljanja posuđa.



### UPOZORENJE!

Prilikom uporabe otvorenog plama u kuhinji budite jako pažljivi. Proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost u slučaju nepravilnog korištenja plama.

1. Regulator pritisnite i okrenite u smjeru suprotno od kazaljki na satu, na položaj maksimalnog dovoda plina ().
2. Regulator držite pritisnutim točno ili manje od 10 sekundi. Na ovaj se način omogućuje zagrijavanje termoelementa. Ako to ne napravite, dovod plina će se prekinuti.
3. Nakon što se upali prilagodite plamen.



Ako nakon nekoliko pokušaja plamenik ne gori, provjerite jesu li krna i poklopac u ispravnom položaju.



### UPOZORENJE!

Regulator ne držite pritisnut duže od 15 sekundi. Ako se plamenik ne upali ni nakon 15 sekundi, otpustite regulator, okrenite ga u isključeni položaj i pričekajte barem 1 minutu prije ponovnog pokušaja paljenja plamenika.



### OPREZ!

Kada nema električne energije plamenik možete upaliti bez električnog uređaja; u tom slučaju približite plameniku plamen, okrenite odgovarajući regulator suprotno od smjera kazaljke na satu dok ne dostigne položaj maksimalnog dovoda plina i pritisnite ga. Držite regulator pritisnutim 10 sekundi ili kraće kako biste omogućili da se zagrije termoelement.



Ako se plamenik slučajno ugasio, regulator zakrenite u isključeni položaj i pričekajte barem 1 minutu prije ponovnog pokušaja paljenja plamenika.



Uređaj za stvaranje iskri automatski se uključuje kada se prebacite na dovod električne struje nakon postavljanja ili prekida napajanja. To je normalno.

## 4.3 Gašenje plamenika

Za gašenje plama, okrenite tipku u položaj isklj. ●.



### UPOZORENJE!

Uvijek smanjite plamen ili ga isključite prije skidanja posuda s plamenika.

## 4.4 Prije prve uporabe

Stavite posuđe s vodom na svaku električnu zonu kuhanja, postavite maksimalni položaj i pustite da ploča radi 10 min. Na taj će se način sagorjeti svi ostaci prljavštine u uređaju. Nakon toga, neka ploča radi u minimalnom položaju 20 minuta. Tijekom tog razdoblja može se osjetiti neugodan miris i pojavitи dim. To je normalno. Osigurajte dovoljan protok zraka.

## 4.5 Primjeri primjene kuhanja

**Stupa Primjena:  
nj  
kuhan  
ja:**

1 Održavanje topline

Stupa	Primjena: nj kuhan ja:
2	Lagano pirjanje
3	Pirjanje
4	Prženje / završno pečenje
5	Priprema za ključanje
6	Priprema za ključanje / brzo prženje / prženje

## 5. SAVJETI



### UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

## 5.1 Posuđe

### Električni:



Dno posuđa za kuhanje treba biti što je moguće deblje i ravnije.



Posuđe od emajliranoga čelika ili s dном od aluminija ili bakra može uzrokovati promjenu boje na staklokeramičkoj površini.



### OPREZ!

Ne koristite posude od lijevanog željeza, kamene podloške za posuđe, zemljeno posuđe niti ploče za roštiljanje ili tost.

### Plin:



### UPOZORENJE!

Jednu posudu ne postavljajte na dva plamenika.



### UPOZORENJE!

Ne stavljajte nestabilne ili oštećene posude na plamenik kako biste sprječili prolijevanje i ozljede.



### OPREZ!

Osigurajte da dna posuda ne stoe iznad upravljačke tipke jer u protivnom plamen zagrijava upravljačku tipku.



### OPREZ!

Osigurajte da ručice posuda nisu iznad prednjeg ruba površine za kuhanje.



### OPREZ!

Osigurajte da su posude postavljene na sredinu plamenika kako bi se postigla maksimalna stabilnost i manja potrošnja plina.



### OPREZ!

Tekućine prolivene tijekom kuhanja mogu prouzročiti pucanje stakla.

## 5.2 Promjeri posuđa



Koristite isključivo posuđe promjera koji odgovara dimenzijsama plamenika.

Plamenik	Promjer posuđa (mm)
Brzi	160 - 260

Plamenik	Promjer posuđa (mm)
Polu-brzi	120 - 220
Pomoćni	80 - 160

# 6. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



### UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

## 6.1 Opće informacije

- Ploču za kuhanje očistite nakon svake uporabe.
- Posuđe koje koristite za kuhanje uvjek mora imati čisto dno.
- Ogrebotine ili tamne mrlje na površini ploče za kuhanje ne utječu na njen rad.
- Koristite posebno sredstvo za čišćenje za površine ploče za kuhanje.
- Koristite poseban strugač za staklo.



### UPOZORENJE!

Ne upotrebljavajte noževe, strugače ili slično za čišćenje površine stakla ili područja između ruba plamenika i okvira (ako postoji).

- Dijelove od nehrđajućeg čelika operite vodom, a zatim ih osušite mekom krpom.

## 6.2 Nosači posuđa



Nosači posuđa nisu otporni na pranje u perilicama posuđa. Morate ih ručno prati.

- Skinite nosače posuđa kako biste lakše očistili ploču za kuhanje.



Prilikom postavljanja nosača budite vrlo oprezni kako biste spriječili oštećenje ploče za kuhanje.

- Obloge od emajla ponekad imaju oštре rubove i zato pazite kada nosače posuđa ručno perete i sušite. Ako je potrebno, uklonite tvrdokorne mrlje pastom za čišćenje.
- Nakon što očistite nosače posuđa provjerite jeste li ih postavili u ispravan položaj.
- Za ispravan rad plamenika osigurajte da su krakovi nosača posuđa poravnati sa središtem plamenika.

## 6.3 Čišćenje ploče za kuhanje

- Odmah uklonite:** plastiku koja se topi, plastičnu foliju, šećer i hranu koja sadrži šećer. U protivnom, prljavština može uzrokovati oštećenje ploče za kuhanje. Pripazite da izbjegnete opekatine. Posebni strugač stavite na staklenu površinu pod oštrim kutom i oštricu pomicite po površini.
- Skinite nakon što se ploča za kuhanje dovoljno ohladi:** mrlje od kamenca i vode, mrlje od masnoće, sjajne mrlje na metalnim dijelovima. Čistite ploču za kuhanje vlažnom krpom i neabrazivnim deterdžentom. Nakon čišćenja ploču za kuhanje obrišite mekom krpom.
- Uklonite sjajnu diskoloraciju metala:** Za čišćenje staklenih površina vlažnom krpom koristite otopinu vode i octa.
- Emajlirane dijelove, poklopac i krunu operite u toploj vodi sa sapunicom te

ih pažljivo osušite prije no što ih vratite natrag.

#### 6.4 Čišćenje generatora iskre

Ta se funkcija ostvaruje putem keramičke svjećice za paljenje i metalne elektrode. Te dijelove održavajte posebno čistima kako bi se spriječile poteškoće prilikom paljenja i

provjeravajte da rupice na kruni plamenika nisu začepljene.

#### 6.5 Periodično održavanje

Periodično zatražite od najbližeg ovlaštenog servisa provjeru stanja plinske cijevi i regulatora tlaka, ako su postavljeni.

## 7. RJEŠAVANJE PROBLEMA



### UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

#### 7.1 Rješavanje problema

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Ne možete uključiti ploču za kuhanje ili rukovati njome.	Ploča za kuhanje nije priključena na mrežno napajanje ili nije pravilno priključena.	Provjerite je li ploča za kuhanje ispravno priključena na mrežno napajanje. Pogledajte shemu spajanja.
Kad pokušate aktivirati generator iskre, iskra se ne stvara.	Osigurač je pregorio.	Provjerite je li osigurač uzrok kvara. Ako osigurač ponovno pregori, kontaktirajte kvalificiranog električara.
Plamen se gasi odmah nakon paljenja.	Ploča za kuhanje nije priključena na mrežno napajanje ili nije pravilno priključena.	Provjerite je li ploča za kuhanje ispravno priključena na mrežno napajanje.
Plameni prsten nije ujednačen.	Osigurač je pregorio.	Provjerite je li osigurač uzrok kvara. Ako osigurač ponovno pregori, kontaktirajte kvalificiranog električara.
	Poklopac i kruna plamenika neispravno su postavljeni.	Pravilno postavite poklopac i krunu plamenika.
	Termoelement nije dovoljno zagrijan.	Nakon što se plamen upali, regulator držite pritisnutim do 10 sekundi.
	Kruna plamenika blokirana je ostacima hrane.	Osigurajte da ubrizgivač nije začepljen i da je kruna plamenika čista.

## 7.2 Ako ne možete naći rješenje...

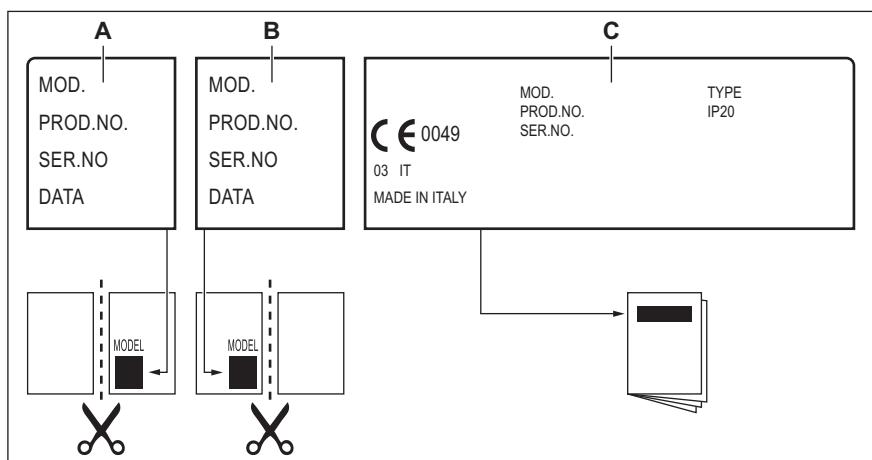
Ako sami ne možete pronaći rješenje problema, обратите se dobavljaču ili ovlaštenom servisnom centru. Dajte im podatke s natpisne pločice. Također navedite i poruku pogreške koja se prikazuje. Budite sigurni da ste pločom za rukovanje rukovali na ispravan način.

Ako niste, rad servisera ili dobavljača

neće biti besplatan, čak ni za vrijeme jamstvenog roka. Upute o službi za kupce i jamstvenim uvjetima nalaze se u u jamstvenoj knjižici.

## 7.3 Naljepnice u vrećici s priborom

Samoljepive naljepnice nalijepite kao što je prikazano dolje:



- A. Nalijepite na jamstveni list i pošaljite ovaj dio (ako je primjenjivo).
- B. Nalijepite na jamstveni list i sačuvajte ovaj dio (ako je primjenjivo).
- C. Nalijepite na knjižicu s uputama.

## 8. POSTAVLJANJE



### UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

### 8.1 Prije postavljanja

Prije postavljanja ploče za kuhanje, zapišite podatke s natpisne pločice. Natpisna pločica nalazi se na dnu ploče za kuhanje.

Model .....  
PNC .....  
Serijski broj .....

### 8.2 Priklučak plina



### UPOZORENJE!

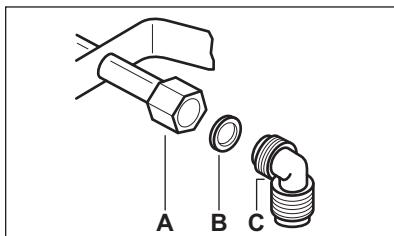
Montažu, priključivanje i održavanju opisane u tekstu koji slijedi mora izvršiti kvalificirano osoblje u skladu s važećim standardima i propisima.

Odaberite fiksne priključke ili koristite savitljivu cijev od nehrđajućeg čelika u skladu s važećim propisima. Ako koristite savitljive metalne cijevi, pazite da ne dođu u kontakt s pomičnim dijelovima ili

da nisu prignječene. Također pazite prilikom povezivanja ploče za kuhanje i pećnice.



Provjerite je li tlak dovoda plina u skladu s preporučenim vrijednostima za uređaj. Podesivi priključak pričvršćen je za rampu pomoću matice s navojem G 1/2". Dijelove uvijte bez primjene sile, namjestite priključak u ispravnom smjeru pa sve pritegnite.



- A. Kraj osovine s maticom
- B. Podloška isporučena s uređajem
- C. Koljeno isporučeno s uređajem

#### Ukapljeni plin

Upotrebljavajte gumeni držač cijevi za ukapljeni plin. Uvijek stavite brtvu. Zatim priključite dovod plina.

Savitljiva cijev spremna je za upotrebu kada:

- se ne može zagrijati više od sobne temperature ili 30 °C;
- nije dulja od 1500 mm;
- nema suženja;
- nije podvrgnuta vlačnom ili torzionom opterećenju;
- ne dodiruje oštре rubove ili kutove;
- se može lako pregledati za provjeru njezina stanja.

Kontrola stanja savitljive cijevi sastoji se od sljedećih provjera:

- da nema pukotina, rezova, znakova gorenja na oba kraja i po cijeloj duljini;
- materijal nije postao krut, već je ispravne elastičnosti;
- obujmice za pričvršćivanje nisu zahrdale;
- rok trajanja nije istekao.

Ako primijetite jedan ili više nedostataka, ne popravljajte crijevo, već ga zamijenite novim.



#### UPOZORENJE!

Kad je postavljanje završeno, provjerite je li brtvljenje svih priključaka cijevi ispravno. Koristite sapunicu, a ne plamen!

## 8.3 Zamjena sapnica

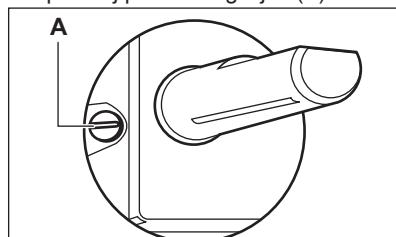
1. Skinite metalne nosače posuđa.
2. Skinite poklopce i krune s plamenika.
3. Ključem br. 7 skinite sapnice i zamijenite ih onima koje su potrebne za vrstu plina koji koristite (pogledajte tablicu u poglaviju "Tehnički podaci").
4. Ponovo sastavite dijelove obrnutim redoslijedom.
5. Nazivnu pločicu zamijenite (nalazi se pored cijevi dovoda plina) onom koja odgovara novoj vrsti dovoda plina. Pločica se nalazi u vrećici isporučenoj s uređajem.

Ako se tlak plina mijenja, ili je vrijednost drugačija od potrebne vrijednosti tlaka na cijevi dovoda plina priključite odgovarajući uređaj za podešavanje tlaka.

## 8.4 Podešavanje minimalne razine

Za podešavanje minimalne razine plamena plamenika:

1. Upalite plamenik.
2. Okrenite regulator u položaj najmanjeg plamena.
3. Uklonite tipku.
4. Koristite tanki odvijač, podesite položaj premosnog vijka (A).



5. Ako mijenjate:

- s prirodnog plina G20 20 mbar na ukapljeni plin, do kraja zavijte premosni vijak.
- s tekućeg na prirodn plin G20 20 mbar, odvrnite regulacijski vijak za približno 1/4 okreta.

**UPOZORENJE!**

Pripazite da se plamenik ne ugasi kada brzo okrenete regulator iz maksimalnog u minimalni položaj.

## 8.5 Spajanje na električnu mrežu

- Provjerite jesu li nazivni napon i vrsta napajanja na nazivnoj pločici u skladu s naponom i snagom lokalne mreže.
- Ovaj uređaj opremljen je kabelom napajanja. On se treba isporučiti s odgovarajućim utičačem koji može izdržati opterećenje navedeno na nazivnoj pločici uređaja. Provjerite jeste li postavili utičač u odgovarajuću utičnicu.
- Uvijek koristite pravilno ugrađenu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.
- Osigurajte da se utičnici nakon postavljanja može lako pristupiti.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste izvukli utičač iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utičač.
- Postoji opasnost od požara ako se uređaj priključuje produžnim kabelom, adapterom ili višestrukom priključnicom. Provjerite je li priključak uzemljenja u skladu sa standardima i propisima.
- Ne dozvolite da se kabel napajanja zagrije na temperaturu višu od 90° C.



Obavezno priključite plavi neutralni kabel na stezaljku označenu slovom "N". Smeđi (ili crni) kabel faze priključite na stezaljku sa slovom "L". Kabel faze uvijek mora biti priključen.

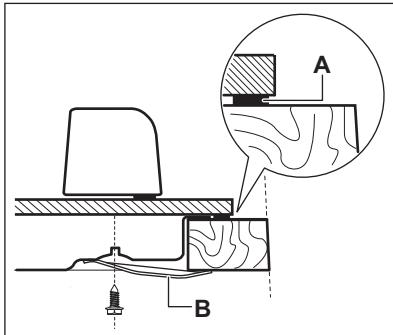
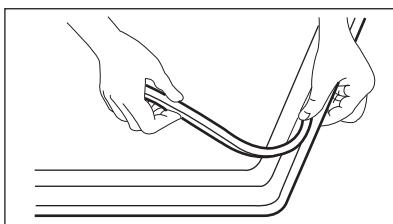
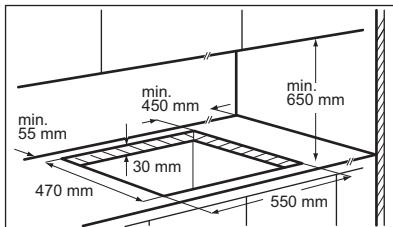
## 8.6 Priključni kabel

Za zamjenu priključnog kabela koristite isključivo posebni kabel ili njegov

ekvivalent. Vrsta kabela je: H05V2V2-FT90.

Provjerite je li presjek kabela u skladu s naponom i radnom temperaturom. Žuto-zelena žica uzemljenja mora biti otrprike 2 cm dulja od smeđe (ili crne) žice faze.

## 8.7 Ugradnja



- A. isporučena brtva  
B. isporučeni nosači

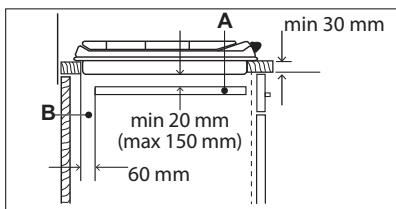
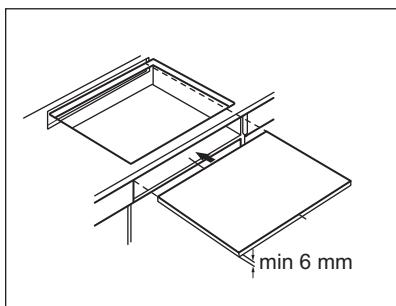
**OPREZ!**

Uredaj postavite isključivo na ravnu površine.

## 8.8 Mogućnosti ugradnje

Ploča koja se postavlja ispod ploče za kuhanje mora se lako uklanjati i omogućavati jednostavan pristup u slučaju intervencije servisa.

### Kuhinjski element s vratima



A. Ploča koja se može ukloniti

B. Mjesto za priključke

### Na kuhinjski element s pećnicom

Spajanje na električnu mrežu ploče za kuhanje i pećnice mora se postaviti odvojeno radi sigurnosnih razloga i radi omogućavanja jednostavnog uklanjanja pećnice iz kuhinjskog elementa.

## 9. TEHNIČKI PODACI

### 9.1 Dimenzije ploče za kuhanje

Širina	580 mm
Dubina	510 mm

### 9.2 Promjeri premosnica

PLAMENIK	Ø PREMOSNICE 1/100 mm
Brzo	52
Polu-brzi	32
Pomoćno	28

### 9.3 Ostali tehnički podaci

UKUPNA SNAGA:	Izvor plina: G20 (2H) 20 mbara = 5,6 kW
	Zamjena plina: G30/G31 (3B/P) 30/30 mbara = 407 g/h
	Električne zone: 1,8 kW
Električno napajanje:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Kategorija uređaja:	II2H3B/P
Spajanje plina:	G 1/2"

Klasa uređaja:	3
----------------	---

#### 9.4 Plinski plamenici za PRIRODNI PLIN G20 20 mbar

PLAMENIK	NORMALNA SNAGA kW	MINIMALNA SNAGA kW	OZNAKA INJEKTORA
Brzo	2,7	0,75	130
Polu-brzi	1,9	0,45	96
Pomoćno	1,0	0,33	70

#### 9.5 Plinski plamenici za propan-butan plin (LPG) G30/G31 30/30 mbar

PLAMENIK	NORMALNA SNAGA kW	MINIMALNA SNAGA kW	OZNAKA INJEKTORA	NAZIVNI PROTOK PLINA g/h
Brzo	2,7	0,75	86	196
Polu-brzi	1,9	0,45	71	138
Pomoćno	1,0	0,33	50	73

#### 9.6 Specifikacije električnih zona kuhanja

Zona kuhanja	Nazivna snaga (Maks. stupanj kuhanja) [W]	Promjer zone kuhanja [mm]
Stražnja lijeva	1800	180

Za optimalne rezultate kuhanja koristite posude koje nije veće od promjera zone kuhanja.

## 10. ENERGETSKA UČINKOVITOST

#### 10.1 Informacije o proizvodu u skladu s EU 66/2014

Identifikacija modela	EGE6182NOK
Vrsta ploče za kuhanje	Ugradbena ploča za kuhanje
Broj električnih zona kuhanja	1
Tehnologija zagrijavanja po električnoj zoni kuhanja	Isijavajući grijač
Promjer okruglih električnih zona kuhanja (Ø)	Stražnja lijeva 18,0 cm

Potrošnja energije po zoni kuhanja (EC electric cooking)	Stražnja lijeva	192,6 Wh/kg
Broj plinskih plamenika	3	
Energetska učinkovitost po plinskom plameniku (EE gas burner)	Desni stražnji - polu-brzi	58.6%
	Lijevi prednji - pomoći	56.2%
	Desni prednji - pomoći	nije primjenjivo
Energetska učinkovitost plinske ploče za kuhanje (EE gas hob)		57.4%
Potrošnja energije ploče za kuhanje (EC electric hob)		192,6 Wh/kg

EN 30-2-1: Kućanski uređaji za kuhanje s izgaranjem plina - Dio 2-1 : Racionalna uporaba energije - Općenito

EN 60350- 2 - Kućni električni uređaji za kuhanje - 2. dio: Ploče - Metode mjerena značajki

## 10.2 Ušteda energije

Ako slijedite savjete navedene ispod, možete uštediti energiju tijekom svakodnevnog kuhanja.

- Kad zagrijavate vodu, koristite samo količinu koju trebate.
- Ako je moguće, posuđe poklopite poklopcem.
- Prije uključenja zone kuhanja, stavite posuđe na nju.
- Dno posuđa treba imati isti promjer kao i zona kuhanja.
- Manje posuđe stavite na manje zone kuhanja.
- Posuđe stavite izravno na sredinu zone kuhanja.

- Koristite preostalu toplinu za održavanje hrane toplom ili za topljenje.
- Prije uporabe plamenika i nosača posuda provjerite da su ispravno postavljeni.
- Dno posuđa treba imati ispravan promjer za veličinu plamenika.
- Posuđe stavite izravno iznad plamenika i na sredinu.
- Kada tekućina započne ključati, smanjite plamen kako bi tekućina lagano ključala.
- Ako je moguće, koristite ekspres lonac. Pogledajte njegov korisnički priručnik.

## 11. BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom . Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja. Uređaje označene

simbolom  ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

# CUPRINS

<b>1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....</b>	<b>20</b>
<b>2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....</b>	<b>22</b>
<b>3. DESCRIEREA PRODUSULUI.....</b>	<b>25</b>
<b>4. UTILIZAREA ZILNICĂ.....</b>	<b>26</b>
<b>5. INFORMAȚII ȘI SFATURI.....</b>	<b>27</b>
<b>6. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....</b>	<b>28</b>
<b>7. DEPANARE.....</b>	<b>29</b>
<b>8. INSTALAREA.....</b>	<b>31</b>
<b>9. DATE TEHNICE.....</b>	<b>34</b>
<b>10. EFICIENTĂ ENERGETICĂ.....</b>	<b>35</b>

## NE GÂNDIM LA DUMNEAVOASTRĂ

Vă mulțumim pentru că ați achiziționat un aparat Electrolux. Ați ales un produs care include decenii de experiență profesională și de inovație. Ingenios și stilat, a fost conceput special pentru dumneavoastră. Pentru ca atunci când îl utilizați să aveți întotdeauna aceleși rezultate extraordinare.

Bine ați venit la Electrolux.

Vizitați website-ul la:



Aici găsiți sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații care vă ajută la rezolvarea unor probleme apărute și informații despre service:  
[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)



Înregistrați-vă produsul pentru a beneficia de servicii mai bune:  
[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Cumpărați accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs.:  
[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## SERVICIUL DE RELAȚII CU CLIENTII ȘI SERVICE

Utilizați doar piese de schimb originale.

Atunci când contactați centrul autorizat de service, asigurați-vă că aveți disponibile următoarele informații: Model, PNC, Număr de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu datele tehnice.

Avertisment / Atenție-Informații privind siguranță

Informații generale și recomandări

Informații privind mediul înconjurător

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

## 1. ⚠ INFORMATII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru nicio vătămare sau daună rezultată din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru o consultare ulterioară.

### 1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârstă mai mare de 8 ani și de persoanele cu capacitați reduse doar dacă li s-a făcut o scurtă instruire și/sau sunt sub o supraveghere care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun.
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de aparat atunci când acesta este în funcțiune sau când se răcește. Componentele accesibile sunt fierbinți.
- Dacă aparatul are un dispozitiv de siguranță pentru copii, acesta trebuie activat.
- Copiii nu vor realiza curățarea sau întreținerea realizată de utilizator asupra aparatului fără a fi supravegheați.
- Copiii cu vârstă de maxim 3 ani nu trebuie lăsați niciodată în apropierea acestui aparat atunci când acesta este în funcțiune.

### 1.2 Aspecte generale privind siguranța

- AVERTISMENT: Aparatul și părțile accesibile ale acestuia devin fierbinți pe durata utilizării. Aveți grijă să nu atingeți elementele de încălzire. Copiii cu vârstă mai mică de 8 ani nu trebuie lăsați să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheați permanent.

- A nu se folosi aparatul prin intermediul unui cronometru extern sau cu un sistem telecomandat separat.
- AVERTISMENT: Gătirea neasistată la plită folosind grăsimi sau ulei poate fi periculoasă și poate provoca un incendiu.
- Nu încercați NICIODATĂ să stingeați focul cu apă. Oprîți aparatul și acoperiți flacăra cu un capac sau cu o pătură anti-incendiu.
- ATENȚIE: Procesul de gătire trebuie supravegheat. Un proces de gătire pe termen scurt trebuie supravegheat permanent.
- AVERTISMENT: Pericol de incendiu: Nu depozitați nimic pe suprafețele de gătit.
- Obiectele de metal, de ex. cuțitele, furculițele, lingurile și capacele nu trebuie puse pe suprafața plitei, deoarece se pot înfierbânta.
- Nu folosiți un aparat de curățat cu abur pentru a curăța aparatul.
- Dacă suprafața ceramică / de sticlă este crăpată, oprîți aparatul pentru a evita riscul de electrocutare.
- În cazul în care se sparge sticla plitei:
  - oprîți imediat toate arzătoarele și toate elementele electrice de încălzire și deconectați aparatul de la sursa de curent,
  - nu atingeți suprafața aparatului,
  - nu utilizați aparatul.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de un service autorizat sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita pericolul.
- Când aparatul este conectat direct la sursa de curent, este obligatorie utilizarea unui comutator cu izolație la toți polii și cu contacte distanțate. Trebuie garantată deconectarea completă în conformitate cu condițiile specificate de categoria III pentru supratensiune.

Cablul de legare la masă este exclus de la aceste prevederi.

- Când alegeti traseul cablului de alimentare, asigurați-vă că acesta nu intră în contact direct (de exemplu prin utilizarea unui încălzitor) cu piese care pot atinge temperaturi cu peste 50°C mai mari decât temperatura camerei.
- **AVERTISMENT:** Folosiți doar opritoare realizate de producătorul aparatului de gătit sau indicate de producătorul aparatului în instrucțiunile de utilizare ca fiind adecvate sau opritoarele incluse în aparat. Utilizarea unor opritoare neadecvate poate produce accidente.

## 2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Acest aparat este destinat următoarelor piețe: **HR | RO | RS**

### 2.1 Instalarea



#### **AVERTISMENT!**

Doar o persoană calificată trebuie să instaleze acest aparat.



#### **AVERTISMENT!**

Pericol de vătămare personală sau deteriorare a aparatului.

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Urmați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Respectați distanțele minime față de alte aparete și corpuri de mobilier.
- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Închideți etanș suprafețele tăiate cu un agent de etanșare pentru ca umezeala să nu umfle materialul.
- Protejați partea de jos a aparatului de abur și umezeală.

- Nu așezați aparatul lângă o ușă sau sub o fereastră. Astfel, vasele fierbinți de pe aparat nu vor cădea atunci când ușa sau fereastra va fi deschisă.
- Dacă aparatul este așezat deasupra unor sertare, verificați dacă spațiul dintre partea de jos a aparatului și sertarul de sus este suficient pentru a permite circulația aerului.
- Baza aparatului poate deveni fierbință. Instalați sub aparat un panou de separare ignifug pentru a preveni accesarea bazei acestuia.

### 2.2 Conexiunea electrică



#### **AVERTISMENT!**

Pericol de incendiu și electrocutare.

- Toate conexiunile electrice trebuie realizate de către un electrician calificat.
- Aparatul trebuie legat la o priză cu împământare.
- Înainte de a efectua orice tip de operație, asigurați-vă că ați deconectat aparatul de la sursa de curenț.
- Asigurați-vă că parametrii de pe placuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.

- Verificați dacă aparatul a fost instalat corect. Cablurile de alimentare electrică și ștecherele (dacă există) slăbite sau incorecte pot să provoace încălzirea excesivă a terminalului.
  - Folosiți un cablu adecvat pentru alimentarea electrică.
  - Nu permiteți încâlcirea cablurilor electrice.
  - Verificați dacă este instalată protecția la electrocutare.
  - Folosiți o clema pentru reducerea tensionării cablului.
  - Nu lăsați cablul de alimentare sau ștecherul (dacă există) să atingă aparatul fierbinți sau vase fierbinți atunci când conectați aparatul la prizele din vecinătate
  - Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
  - Procedați cu atenție pentru a nu deteriora ștecherul (dacă există) sau cablul de alimentare electrică.
- Contactați Centrul nostru de service autorizat sau un electrician pentru a schimba un cablu de alimentare deteriorat.
- Protecția la electrocutare a pieselor aflate sub tensiune și izolate trebuie fixată astfel încât să nu permită scoaterea ei fără folosirea unor uinelte.
  - Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați accesul la priză după instalare.
  - Dacă priza de curent prezintă jocuri, nu conectați ștecherul.
  - Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.
  - Folosiți doar dispozitive de izolare adecvate: întrerupătoare pentru protecția liniei, siguranțe (siguranțe înfiletabile scoase din suport), contactori și declanșatori la protecția de împământare.
  - Instalația electrică trebuie să fie prevăzută cu un dispozitiv de izolare, care să vă permită să deconectați aparatul de la rețea la toți polii. Dispozitivul izolator trebuie să aibă o deschidere între contacte de cel puțin 3 mm.

## 2.3 Racordul la gaz

- Toate racordurile la gaz trebuie realizate de către o persoană calificată.
- Înainte de instalare, verificați dacă condițiile din rețeaua locală de distribuție a gazului (tipul și presiunea gazului) și reglaile aparatului sunt compatibile.
- Verificați dacă aerul circulă în jurul aparatului.
- Informațiile despre alimentarea cu gaz se găsesc pe plăcuța cu date tehnice.
- Acest aparat nu este conectat la un dispozitiv care să evacueze produsele rezultate în urma combustiei. Aparatul se racordează în conformitate cu reglementările în vigoare privind instalarea. Acordați o deosebită atenție aspectelor referitoare la ventilația adecvată.

## 2.4 Utilizare



### AVERTISMEN!

Pericol de vătămare, arsuri și electrocutare.

- Scoateți toate ambalajele, etichetele și foliile de protecție (dacă există) înainte de prima utilizare.
- Utilizați acest aparat într-un mediu casnic.
- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Nu blocați fantele de ventilație.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul funcționării.
- După fiecare utilizare, opriți zona de gătit.
- Nu puneți tacâmuri sau capace de oale pe zonele de gătit. Acestea pot deveni fierbinți.
- Nu acionați aparatul având mâinile umede sau când acesta este în contact cu apa.
- Nu utilizați aparatul ca suprafață de lucru sau ca loc de depozitare.
- Dacă suprafața aparatului este crăpată, deconectați imediat aparatul de la rețeaua electrică. Procedați astfel pentru a preveni electrocutarea.
- Când puneți alimente în ulei fierbinți, pot să sară stropi.



### **AVERTISMENT!**

Pericol de incendiu și explozie

- Grăsimile și uleiul, atunci când sunt încălzite, pot elibera vaporii inflamabili. Țineți flăcările sau obiectele încălzite departe de grăsimi și uleiuri atunci când gătiți.
- Vaporii pe care îi eliberează uleiul foarte fierbinte pot să se aprindă spontan.
- Uleiul folosit, care conține resturi de mâncare, poate lua foc la temperaturi mai mici decât uleiul care este utilizat pentru prima dată.
- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse adiacent sau deasupra acestuia.



### **AVERTISMENT!**

Pericol de deteriorare a aparatului.

- Nu țineți vase pe panoul de comandă.
- Nu puneți un capac fierbinte pe suprafața de sticlă a plitei.
- Nu permiteți evaporarea completă a lichidului din vase.
- Procedează cu atenție pentru a nu lăsa obiecte sau vase să cadă pe aparat. Suprafața poate fi deteriorată.
- Nu activați zonele de gătit dacă pe acestea nu se află vase sau vasele sunt goale.
- Nu puneți folie din aluminiu pe aparat.
- Vasele realizate din fontă, aluminiu sau cu bazele deteriorate pot zgâria suprafața din sticlă / vitroceramică. Ridicați întotdeauna aceste obiecte atunci când trebuie să le mutați pe plita de gătit.
- Folosiți doar vase stabile cu forma corectă și diametrul mai mare decât dimensiunile arzătoarelor.
- Vasele trebuie poziționate central pe arzătoare.
- Când rotiți brusc butonul din poziția de maxim în cea de minim, asigurați-vă că flacăra nu se stingă.
- Utilizați doar accesorii furnizate împreună cu aparatul.
- Nu instalați adaptoare de flacără pe arzător.

- Utilizarea unui aparat de gătit cu gaz are ca efect producerea de căldură și umezeală. Asigurați o bună ventilare a camerei în care aparatul este instalat.
- Utilizarea îndelungată a aparatului poate necesita aerisire suplimentară, de exemplu deschiderea unei ferestre, sau o ventilație mai eficientă, de exemplu prin mărirea puterii ventilației mecanice, dacă există.
- Acest aparat poate fi utilizat numai pentru gătit. Nu trebuie utilizat în alte scopuri, de exemplu pentru încălzirea camerei.
- Nu permiteți lichidelor acide, precum oțetul, sucul de lămâie sau agenții detartranți să intre în contact cu plita. Pot să apară zone mătuite.
- Decolorarea emailului sau a oțelului inoxidabil nu are niciun efect asupra funcționării aparatului.

## 2.5 Îngrijirea și curățarea



### **AVERTISMENT!**

Nu scoateți butoanele, butoanele de selectare sau garniturile din panoul de comandă. Ar putea intra apă în aparat și să provoace daune.

- Curățați regulat aparatul pentru a preveni deteriorarea materialului de la suprafață.
- Înainte de curățare, opriți cupitorul și lăsați-l să se răcească.
- Scoateți aparatul din priză înainte de a efectua operațiile de întreținere.
- Nu folosiți apă pulverizată și abur pentru curățarea aparatului.
- Curățați aparatul cu o lavetă moale, umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți produse abrazive, bureți abraziivi, solvenți sau obiecte metalice.
- Nu curățați arzătoarele în mașina de spălat vase.

## 2.6 Gestionarea deșeurilor după încheierea ciclului de viață al aparatului



### AVERTISMENT!

Pericol de vătămare sau sufocare.

- Contactați autoritatea locală pentru informații privind aruncarea adecvată a acestui aparat.

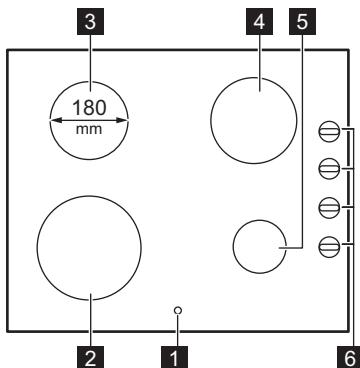
- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică.
- Tăiați cablul de alimentare electrică chiar de lângă aparat și aruncați-l.
- Turtați țevile externe de gaz.

## 2.7 Service

- Pentru a repara aparatul contactați un Centru de service autorizat.
- Utilizați numai piese de schimb originale.

# 3. DESCRIEREA PRODUSULUI

## 3.1 Configurația plitei de gătit



- |          |                                |
|----------|--------------------------------|
| <b>1</b> | Indicator de căldură reziduală |
| <b>2</b> | Arzător rapid                  |
| <b>3</b> | Zonă de gătit electric         |
| <b>4</b> | Arzător semi-rapid             |
| <b>5</b> | Arzător auxiliar               |
| <b>6</b> | Butoane de comandă             |

## 3.2 Buton de comandă

Simbol	Descriere
●	fără alimentare cu gaz / poziție oprit
★	poziție aprindere / alimentare maximă cu gaz
△	alimentare minimă cu gaz

Simbo- luri	Funcție
1 - 6	Nivelurile de căldură

	Pentru reducerea consumului de energie folosiți căldura reziduală. Dezactivați zona de gătit cu aproximativ 5 - 10 minute anterior încheierii procesului de gătire.
--	---

## 3.3 Nivelul de căldură

Simbo- luri	Funcție
0	Pozitia Oprit

Rotiți butonul la nivelul de căldură necesar.

Pentru a finaliza procesul de gătire, rotiți butonul în poziția Oprit.

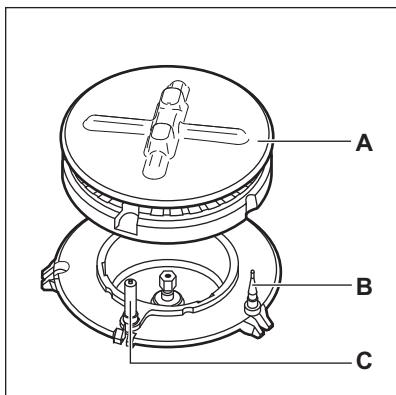
## 4. UTILIZAREA ZILNICĂ



### AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranță.

### 4.1 Prezentarea arzătorului



- A. Capac și coroană arzător
- B. Termocuplu
- C. Bujie de aprindere

### 4.2 Aprinderea arzătorului



Aprindeți întotdeauna arzătorul înainte de a pune vase pe acesta.



### AVERTISMENT!

Procedați cu atenție atunci când utilizați flacără deschisă în bucătărie. Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate în cazul utilizării necorespunzătoare a flăcării.

1. Apăsați și roțiți butonul de comandă în sens antiorar până la poziția de alimentare maximă cu gaz (↗ ↘).
2. Tineți apăsat butonul de comandă timp de maxim 10 secunde. Astfel se permite încălzirea termocuplului. În caz contrar, alimentarea cu gaz se întrerupe.
3. După ce flacără este constantă, o puteți regla.



Dacă după câteva încercări arzătorul nu se aprinde, verificați poziția corectă a coroanei și capacului arzătorului.



### AVERTISMENT!

Nu țineți apăsat butonul de comandă mai mult de 15 secunde. Dacă arzătorul nu se aprinde nici după 15 secunde, eliberați butonul de comandă, roțiți-l la poziția oprit și încercați să aprindeți din nou arzătorul după ce a trecut cel puțin 1 minut.



### ATENȚIE!

În lipsa curentului electric, puteți aprinde arzătorul fără dispozitivul electric; în acest caz, apropiați o flacără de arzător, roțiți butonul de comandă spre stânga în sens antiorar până când ajunge la poziția de maxim și apăsați-l. Mențineți apăsat butonul timp de maxim 10 secunde pentru a permite încălzirea termocuplului.



Dacă arzătorul se stinge accidental, roțiți butonul de comandă în poziția oprit și încercați să aprindeți din nou arzătorul după cel puțin 1 minut.



Generatorul de scânteie poate porni automat la cuplarea alimentării electrice, după instalare sau după o pană de curent. Acest lucru este normal.

### 4.3 Stingerea arzătorului

Pentru a stinge flacără, roțiți butonul la poziția oprit ●.

**AVERTISMENT!**

Micșorați întotdeauna flacăra sau opriți-o înainte de a lăua vasele de pe arzător.

## 4.4 Înainte de prima utilizare

Așezați vasul de gătit cu apă pe fiecare zonă de gătit electric, setați poziția maximă și lăsați plita să funcționeze timp de 10 min. Acest procedeu va arde depunerile prezente în aparat. Apoi, lăsați plita să funcționeze la poziția minimă timp de 20 de min. În această perioadă, poate să apară un miros specific și fum. Acest lucru este normal. Aerisiti bine încăperea.

## 4.5 Exemple de aplicații de gătit

Nivel de căldură:	Aplicație:
1	Menținere la cald

Nivel de căldură:	Aplicație:
2	Fierbere ușoară la foc mic

# 5. INFORMAȚII ȘI SFATURI

**AVERTISMENT!**

Consultați capitolile privind siguranța.

## 5.1 Vasul de gătit

**Electrică:**


Baza vasului trebuie să fie cât mai groasă și cât mai plată.



Vesela din oțel emailat sau cu fund din aluminiu sau cupru poate duce la modificarea culorii suprafetei vitroceramice.

**ATENȚIE!**

Nu folosiți vase din fontă, piatra olarului, farfurii pentru grătar sau toaster.

**Gaz:**
**AVERTISMENT!**

Nu așezați același vas pe două arzătoare.

**AVERTISMENT!**

Pentru a preveni răsturnarea și accidentele, nu puneți vase instabile sau deteriorate pe arzător.

**ATENȚIE!**

Asigurați-vă că bazele vaselor nu stau deasupra butonului de comandă. În caz contrar, flacăra încălzește butonul de comandă.

**ATENȚIE!**

Nu puneți toartele vasului deasupra marginii frontale a plitei de gătit.

**ATENȚIE!**

Puneți vasele în poziție centrală pe arzător pentru a avea o stabilitate maximă și pentru a reduce consumul de gaz.

**ATENȚIE!**

Lichidele vârsate în timpul gătitului pot cauza spargerea sticlei.

Arzător	Diametrul vaselor (mm)
Rapid	160 - 260
Semi-rapid	120 - 220
Auxiliar	80 - 160

## 5.2 Diametre pentru vase



Folosiți vase cu diametre corespunzătoare cu dimensiunile arzătoarelor.

# 6. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA

**AVERTISMENT!**

Consultați capitolele privind siguranța.

## 6.1 Informații cu caracter general

- Curățați plita după fiecare întrebunțare.
- Întotdeauna utilizați vase de gătit cu fundul curat.
- Zgârieturile sau petele închise la culoare de pe suprafața plitei nu au niciun efect asupra modului de funcționare al plitei.
- Folosiți un agent de curățare special, adecvat pentru suprafața plitei.
- Folosiți o racletă specială pentru stică.

**AVERTISMENT!**

Nu folosiți cuțite, răzuitoare sau instrumente asemănătoare pentru a curăta suprafața sticlei sau zonele dintre marginile arzătoarelor și flacără (dacă este cazul).

- Spălați elementele din oțel inoxidabil cu apă, după care uscați-le cu o lavetă moale.

## 6.2 Suporturile pentru vase



Suporturile pentru vase nu rezistă la spălarea în mașina de spălat vase. Acestea trebuie spălate manual.

- Pentru a curăta cu ușurință plita, scoateți suporturile pentru vase.
- i** Pentru a preveni deteriorarea suprafeței plitei, procedați cu atenție când reașezați suporturile pentru vase.
- Stratul de email are în unele locuri muchii dure. Procedați cu atenție atunci când spălați de mână și uscați suporturile pentru vase. Dacă este necesar, înlăturați petele persistente cu pastă de curățat.
- După ce curățați suporturile pentru vase, puneți-le pe acestea în pozițiile corecte.
- Pentru o funcționare corectă a arzătorului, asigurați-vă că brațele suporturilor pentru vase sunt aliniate cu centrul arzătorului.

## 6.3 Curățarea plitei

- Înlăturați imediat:** plasticul topit, foliile din plastic, zahărul și alimentele cu zahăr. În caz contrar, murdăria

- poate deteriora plita. Aveți grijă să nu vă ardeți. Deplasați oblic racleta specială pe suprafața vitrată, la un unghi mare și îndepărtați resturile de pe suprafață.
- **Eliminați după ce plita s-a răcit suficient:** depunerile de calcar, pete de apă și de grăsimi, decolorări metalice strălucitoare. Curătați plita cu o lavetă umedă și un detergent ne-abraziv. După curățare, ștergeți plita cu o lavetă moale.
  - **Îndepărtați decolorarea metalică lucioasă:** folosiți o soluție cu apă și oțet și curătați suprafața de sticlă cu o lavetă umedă.
  - Pentru a curăta piesele emailate, capacul și coroana, spălați-le cu apă caldă și săpun și uscați-le atent înainte de a le pune la loc.

## 7. DEPANARE



### AVERTISMENT!

Consultați capitolile privind siguranță.

#### 7.1 Ce trebuie făcut dacă...

Problema	Cauză posibilă	Soluție
Plita nu poate fi pornită sau utilizată.	Plita nu este conectată la o sursă electrică sau este conectată incorrect.	Verificați dacă plita este conectată corect la priza electrică. Consultați diagrama de conectare.
	Siguranța este arsă.	Verificați dacă siguranța este cauza defectiunii. Dacă sigurantele se ard în mod repetat, adresați-vă unui electrician calificat.
Nu se generează scânteie atunci când încercați să activați generatorul de scânteie.	Plita nu este conectată la o sursă electrică sau este conectată incorrect.	Verificați dacă plita este conectată corect la priza electrică.
	Siguranța este arsă.	Verificați dacă siguranța este cauza defectiunii. Dacă sigurantele se ard în mod repetat, adresați-vă unui electrician calificat.

## 6.4 Curățarea generatorului de scânteie

Această funcție este obținută prin intermediul unei bujii ceramice cu aprindere cu un electrod din metal. Pentru a evita aprinderea dificilă, păstrați aceste componente foarte curate și verificați dacă orificiile coroanei arzătorului sunt astupate.

## 6.5 Întreținerea periodică

Cereți periodic centrului de service autorizat să verifice starea de funcționare a țevii de alimentare cu gaz și a regulatorului de presiune, dacă este montat.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
	Capacul și coroana arzătorului sunt poziționate incorrect.	Așezați corect capacul și coroana arzătorului.
Flacără se stinge imediat după aprindere.	Termocuplul nu se încălzește suficient.	După aprinderea flăcării, țineți apăsat butonul de comandă a gazului timp de maxim 10 secunde.
Inelul flăcării nu este uniform.	Corona arzătorului este blocată cu resturi de alimente.	Verificați dacă injectorul principal nu este blocat și corona arzătorului este curată.

## 7.2 Dacă nu găsiți o soluție...

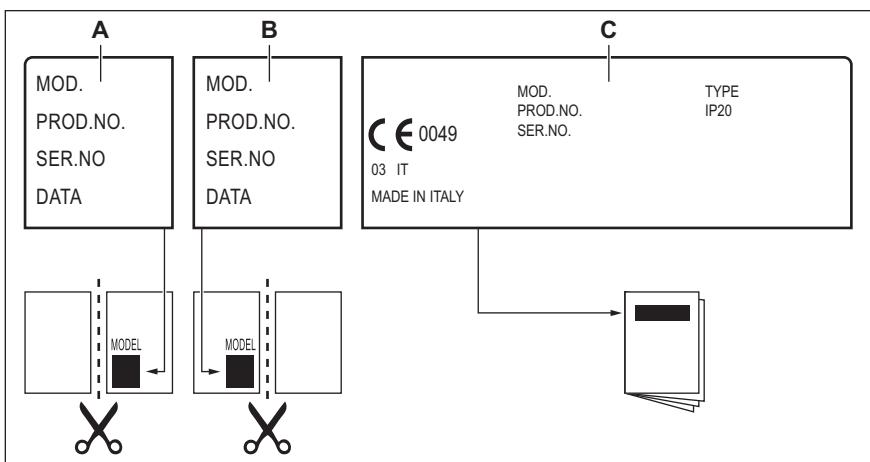
Dacă nu puteți găsi singur o soluție la problemă, adresați-vă comerciantului sau unui Centru de service autorizat.

Furnizați informațiile de pe plăcuța cu date tehnice. Menționați și mesajul de eroare care apare. Verificați dacă ati utilizat plita corect. În caz contrar, trebuie să plătiți intervenția tehnicianului de la centrul de service sau a comerciantului,

chiar și în perioada de garanție. Instrucțiunile cu privire la centrele de service și condițiile de garanție se găsesc în broșura de garanție.

## 7.3 Etichete furnizate împreună cu punga de accesoriu

Lipiți etichetele adezive conform indicațiilor de mai jos:



- A. Lipiți pe certificatul de garanție și trimiteți acest exemplar (dacă există).
- B. Lipiți pe certificatul de garanție și păstrați acest exemplar (dacă există).
- C. Lipiți pe manualul de instrucțiuni.

## 8. INSTALAREA



### AVERTISMENT!

Consultați capitolile privind siguranță.

#### 8.1 Înaintea instalării

Înaintea instalării plitei, notați informațiile de mai jos aflate pe plăcuța cu date tehnice. Plăcuța cu datele tehnice se află pe partea inferioară a plitei.

Model .....  
 Numărul produsului (PNC) .....  
 .  
 Numărul de serie .....

#### 8.2 Racordul la gaz



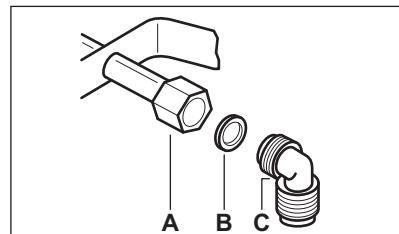
### AVERTISMENT!

Următoarele instrucțiuni referitoare la instalare, conectare și întreținere trebuie efectuate de personal calificat, în conformitate cu standardele și reglementările locale în vigoare.

Alegeți racorduri rigide sau utilizați țeavă flexibilă din oțel inoxidabil conformă cu reglementările în vigoare. Dacă utilizați țevi metalice flexibile, procedați cu atenție pentru ca acestea să nu intre în contact cu părțile mobile și să nu fie strívite. De asemenea, procedați cu atenție când plita este montată împreună cu un cuptor.



Presiunea de alimentare cu gaz a aparatului trebuie să respecte valorile recomandate. Racordul ajustabil este fixat de capătul conductei cu ajutorul unei piulițe filetate G 1/2". Înfiletați componentele fără forțare, reglați conexiunea în direcția necesară și fixați peste tot.



- A. Capăt al axului cu piuliță
- B. Garnitură furnizată cu aparatul
- C. Cot furnizat cu aparatul

#### Gaz lichefiat

Folosiți suportul furtunului din cauciuc pentru gaz lichefiat. Montați întotdeauna garnitura. După aceea, continuați racordarea la gaz.

Racordul flexibil este gata de montare dacă:

- nu poate ajunge la o temperatură mai mare decât cea a camerei (30°C);
- nu este mai lung de 1500 mm;
- nu este strangulat în niciun loc;
- nu este supus la tracțiune sau torsione;
- nu intră în contact cu muchii sau colțuri ascuțite;
- poate fi examinat cu ușurință pentru a-i verifica starea.

Inspectarea stării racordurilor flexibile constă în verificarea următoarelor aspecte:

- să nu prezinte crăpături, tăieturi, urme de arsuri la capete sau pe lungimea sa;
- materialul să nu fie rigidizat și să prezinte elasticitatea sa normală;
- colierele să nu fie ruginite;
- să nu fi depășit termenul de garanție.

Dacă observați defecte, nu reparați țeava, ci înlocuiți-o.



### **AVERTISMENT!**

După ce instalarea s-a terminat, verificați etanșeitatea corectă a fiecărui racord de țeavă. În acest sens, utilizați o soluție de apă și săpun, nu flacără deschisă!

## **8.3 Înlocuirea injectoarelor**

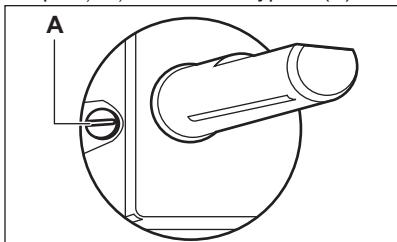
1. Scoateți suporturile tăvii.
2. Scoateți capacele și coroanele arzătoarelor.
3. Scoateți injectoarele cu o cheie tubulară de 7 și înlocuiți-le cu cele necesare pentru tipul de gaz utilizat (consultați tabelul din capitolul „Informații tehnice”).
4. Asamblați piesele, urmând aceeași procedură în ordine inversă.
5. Înlocuiți plăcuța cu datele tehnice (aflată lângă țeava de alimentare cu gaz) cu cea corespunzătoare noului tip de gaz. Această plăcuță se găsește în pachetul livrat împreună cu aparatul.

Dacă presiunea gazului este variabilă sau diferită de presiunea necesară, trebuie montat un regulator de presiune corespunzător pe țeava de alimentare cu gaz.

## **8.4 Reglarea nivelului minim**

Pentru reglarea nivelului minim al arzătoarelor:

1. Aproindeți arzătorul.
2. Rotiți butonul pe poziția de minim.
3. Scoateți butonul.
4. Cu o șurubelniță subțire, reglați poziția șurubului de bypass (A).



5. Dacă se trece:

- de la gaz natural (de la rețea) G20 de 20 mbar la gaz lichefiat (îmbuteliat), strângeți până la capăt șurubul de bypass.
- de la gaz lichefiat (îmbuteliat) la gaz natural (de la rețea) G20 de 20 mbar, desfaceți șurubul bypassului cu circa 1/4 de tură.



### **AVERTISMENT!**

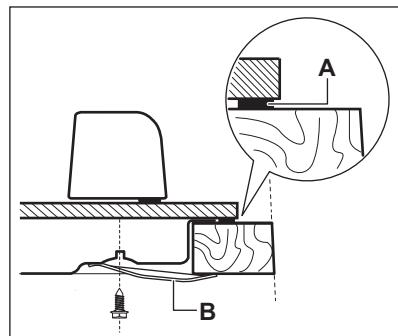
Atunci când rotiți brusc butonul de la poziția de maxim la cea de minim asigurați-vă că flacăra nu se stinge.

## **8.5 Conexiunea la rețeaua electrică**

- Verificați dacă tensiunea nominală și tipul de energie electrică specificate pe plăcuță cu date tehnice coincid cu tensiunea și puterea rețelei electrice locale.
- Acest aparat este livrat împreună cu un cablu de alimentare electrică. Cablul trebuie să fie livrat cu un ștecher adekvat care să poată suporta sarcina indicată pe plăcuța cu datele tehnice. Asigurați-vă că ați introdus ștecherul într-o priză adekvată.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Asigurați-vă că priza poate fi accesată după instalare.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.
- Există un pericol de incendiu dacă aparatul este conectat prin intermediu unui prelungitor, adaptor sau triplu-ștecher. Verificați dacă legătura la masă este făcută în conformitate cu standardele și reglementările.
- Nu permiteți încălzirea cablului de alimentare la temperaturi mai mari de 90°C.



Asigurați-vă că ați conectat cablul albastru neutru la borna marcată cu litera „N”. Conectați cablul maro (sau negru) de fază la borna marcată cu litera „L”. Cablul de fază trebuie menținut conectat permanent.



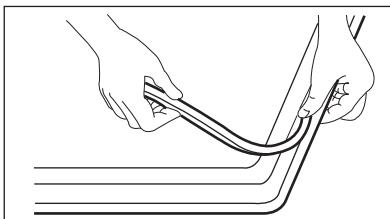
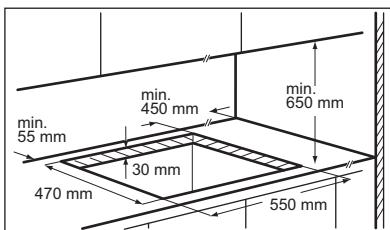
## 8.6 Cablul de conectare

Pentru a înlocui cablul conector, folosiți doar cablul special sau un echivalent.

Tipul cablului este: H05V2V2-FT90.

Secțiunea cablului trebuie să suporte tensiunea și temperatura de lucru. Firul galben / verde de împământare trebuie să fie cu aproximativ 2 cm mai lung decât firul de fază maro (sau negru).

## 8.7 Încorporarea în mobilier



- A. sigiliu furnizat  
B. suporturi furnizate



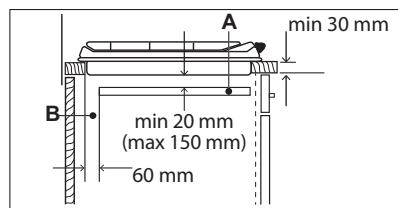
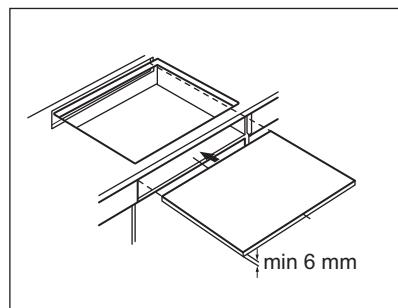
### ATENȚIE!

Instalați aparatul doar pe un blat de lucru cu suprafață plată.

## 8.8 Posibilități de încorporare

Panoul instalat sub plită trebuie să fie ușor de scos și să permită accesul facil în cazul în care este necesară o intervenție de asistență tehnică.

### Element de mobilier de bucătărie cu ușă



- A. Panou demontabil  
B. Spațiu pentru conexiuni

**Element de mobilier de bucătărie cu  
cuptor**

Conexiunea electrică a plitei se  
instalează separat de cea a cuptorului

din motive de siguranță și pentru a  
permite o scoatere ușoară a cuptorului  
din mobilier.

## 9. DATE TEHNICE

### 9.1 Dimensiunile plitei

Lățime	580 mm
Adâncime	510 mm

### 9.2 Diametrele de bypass

ARZĂTOR	Ø BYPASS 1/100 mm
Rapid	52
Semi-rapid	32
Auxiliar	28

### 9.3 Alte date tehnice

PUTERE TOTALĂ:	Gaz inițial: Gaz de schimb: Zone electrice:	G20 (2H) 20 mbar = 5,6 kW G30/G31 (3B/P) 30/30 mbar = 407 g/h 1,8 kW
Alimentare electrică:	220-240 V ~ 50/60 Hz	
Categoria aparatului:	II2H3B/P	
Racordul la gaz:	G 1/2"	
Clasa aparatului:	3	

### 9.4 Arzătoare de gaz pentru GAZ NATURAL (de la rețea) G20 20 mbar

ARZĂTOR	PUTERE NORMALĂ ÎN kW	PUTERE MINIMĂ ÎN kW	MARCAJ INJECTOR
Rapid	2,7	0,75	130
Semi-rapid	1,9	0,45	96
Auxiliar	1,0	0,33	70

## 9.5 Arzătoare de gaz pentru GPL G30/G31 30/30 mbar

ARZĂTOR	PUTERE NORMALĂ ÎN kW	PUTERE MINIMĂ ÎN kW	MARCAJ INJECTOR	DEBIT NOMINAL PENTRU GAZ g/h
Rapid	2,7	0,75	86	196
Semi-rapid	1,9	0,45	71	138
Auxiliar	1,0	0,33	50	73

## 9.6 Specificații pentru zonele de gătit electric

Zonă de gătit	Putere nominală (nivel maxim de căldură) [W]	Diametrul zonei de gătit [mm]
Stânga spate	1800	180

Pentru rezultate optime la gătire, folosiți vase care nu sunt mai mari decât diametrul zonei de gătit.

# 10. EFICIENȚĂ ENERGETICĂ

## 10.1 Informații despre produs în conformitate cu UE 66/2014

Identificarea modelului	EGE6182NOK	
Tipul plitei	Plită încorporată	
Numărul de zone de gătit electric	1	
Tehnologia de încălzire pentru zona de gătit electric	Radiator	
Diametrul zonelor circulare de gătit electric (Ø)	Stânga spate	18,0 cm
Consumul de energie per zonă de gătit (EC electric cooking)	Stânga spate	192,6 Wh / kg
Numărul de arzătoare cu gaz	3	
Eficiența energetică pentru fiecare arzător cu gaz (EE gas burner)	Dreapta spate - Semi-rapid	58.6%
	Stânga față - Rapid	56.2%
	Dreapta față - Auxiliar	nu este aplicabil
Eficiența energetică pentru plita cu gaz (EE gas hob)	57.4%	
Consumul de energie al plitei (EC electric hob)	192,6 Wh / kg	

EN 30-2-1: Aparate de gătit pentru uz casnic, alimentate cu gaz - Partea 2-1: Utilizarea rațională a energiei - Generalități

EN 60350-2 - Aparate de gătit electrocasnice - Partea 2: Plite - Metode pentru măsurarea performanței

## 10.2 Economisirea energiei

Puteți economisi energia în timpul gătitului zilnic dacă respectați recomandările de mai jos.

- Atunci când încălziți apă, folosiți doar cantitatea necesară.
- Dacă este posibil, puneți întotdeauna capace pe vase.
- Înainte de a activa zona de gătit, puneți un vas pe aceasta.
- Baza vasului trebuie să aibă același diametru cu zona de gătit.
- Puneți vase mici pe zone de gătit mici.
- Puneți vasul direct pe centrul zonei de gătit.

- Pentru a păstra alimentele calde sau a le topii folosiți căldura reziduală.
- Înainte de a utiliza arzătoarele și suportul tăvii, asigurați-vă că acestea sunt montate corect.
- Baza vasului trebuie să aibă diametrul adecvat cu dimensiunea arzătorului.
- Puneți vasul direct peste arzător și în centrul acestuia.
- Atunci când începe să fierbă lichidul, reduceți flacăra la minim pentru a fierbe la foc mic.
- Dacă este posibil, folosiți o oală sub presiune. Consultați manualul de utilizare al acesteia.

## 11. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajutați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați

aparatele marcate cu acest simbol  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

## САДРЖАЈ

<b>1. БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ.....</b>	<b>38</b>
<b>2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА.....</b>	<b>40</b>
<b>3. ОПИС ПРОИЗВОДА.....</b>	<b>43</b>
<b>4. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА.....</b>	<b>44</b>
<b>5. КОРИСНИ САВЕТИ.....</b>	<b>45</b>
<b>6. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ.....</b>	<b>46</b>
<b>7. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА.....</b>	<b>47</b>
<b>8. ИНСТАЛАЦИЈА.....</b>	<b>49</b>
<b>9. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ.....</b>	<b>52</b>
<b>10. ЕНЕРГЕТСКА ЕФИКАСНОСТ.....</b>	<b>54</b>

## МИ МИСЛИМО НА ВАС

Хвала вам што сте купили Electrolux уређај. Одабрали сте производ који са собом носи више деценија професионалног искуства и иновација. Генијалан и модеран, дизајниран је имајући у виду вас. Према томе, сваки пут када га користите можете бити сигурни да ћете добити одличне резултате.

Добро дошли у Electrolux.

**Посетите наш веб сајт на адреси:**



Обезбедите савете у вези са коришћењем, брошуре, решења за проблеме, информације о сервисирању:

[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)



Региструјте свој производ ради боље услуге:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Купите додатни прибор, потрошне материјале и оригиналне резервне делове за свој уређај:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## БРИГА О КОРИСНИКУ И СЕРВИСИРАЊЕ

Препоручујемо вам да користите оригиналне резервне делове.

Приликом обраћања сервисној службби, проверите да ли поседујете следеће податке: Модел, број производа (PNC), серијски број.

Информације се могу наћи на плочици са техничким карактеристикама.

Упозорење/опрез - упутства о безбедности

Опште информације и савети

Информацији о заштити животне средине

Задржано право измена.

## 1. ⚠ БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

Пре инсталације и коришћења уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство. Произвођач није одговоран за било какве повреде или штете које су резултат неисправне инсталације или употребе. Чувате упутство за употребу на безбедном и приступачном месту за будуће коришћење.

### 1.1 Безбедност деце и осетљивих особа

- Овај уређај могу користити деца старости од 8 и више година и особе са умањеним способностима, под условом да су добили инструкције и/или им је пружен надзор у вези са безбедним коришћењем уређаја и да разумеју потенцијалне опасности у случају његовог коришћења.
- Немојте дозволити деци да се играју уређајем.
- Држите сву амбалажу даље од деце и одлажите је на одговарајући начин.
- Постарајте се да деца и кућни љубимци не буду близу уређаја док уређај ради или се расхлађује. Доступни делови су врели.
- Ако овај апарат има уређај за безбедност деце, исти би требало да буде активиран.
- Деца не смеју да обављају чишћење и корисничко одржавање уређаја без надзора.
- Деца узраста од 3 године и млађа морају се држати даље од овог уређаја, у сваком тренутку када је уређај у употреби.

### 1.2 Опште мере безбедности

- УПОЗОРЕЊЕ: Уређај и његови доступни делови могу бити врели током коришћења. Треба бити пажљив како би се избегло додирање грејних елемената. Децу млађу од 8 година треба удаљити уколико нису под непрекидним надзором.

- Уређајем нemoјте управљати помоћу спољашњег тајмера или засебног система даљинског управљања.
- УПОЗОРЕЊЕ: Опасно је остављати храну на грејној плочи да се пржи на масти или уљу без надзора, јер може доћи до пожара.
- НИКАДА не покушавајте да пожар угасите водом, већ најпре искључите уређај а затим прекријте пламен, нпр. поклопцем или ћебетом.
- УПОЗОРЕЊЕ: Процес кувања мора да се надгледа. Краткотрајан процес кувања мора да се надгледа непрекидно.
- УПОЗОРЕЊЕ: Опасност од пожара: Немојте одлагати предмете на површине за кување.
- Предмете од метала, попут ножева, вилјушки, кашика и поклопца, не треба стављати на грејну површину јер могу постати врели.
- Немојте користити парочистач за чишћење уређаја.
- Уколико стаклено керамичка површина / стаклена површина напукне, искључите уређај како бисте избегли опасност од струјног удара.
- У случају лома стаклене плоче:
  - одмах искључите све горионике и сваки електрични грејни елемент и искључите уређај из струје.
  - немојте додиривати површину уређаја.
  - немојте користити уређај.
- Уколико је кабл оштећен, мора га заменити производјач, овлашћени сервис, или лица сличних квалификација, како би се избегла опасност.
- Ако се уређај директно прикључује у струју, неопходно је да постоји изолациони прекидач са размаком између контаката. Потпуно искључивање у складу са условима дефинисаним за прејаки напон категорије III је обавезно. Ово се не односи на кабл за уземљење.

- Када спроводите кабл за напајање, постарајте се да не долази у директан додир (на пример, употребите изолациони омотач) са деловима који достижу температуру за 50 °C вишу од собне температуре.
- УПОЗОРЕНJE: Користите само штитнике за плочу за кување дизајниране од стране производчика уређаја за кување или оне коју су од стране производчика уређаја у упутствима за употребу наведени као погодни или штитнике за плочу за кување који су инкорпорирани у уређају. Коришћење неодговарајућих штитника за плочу за кување може изазвати несреће.

## 2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

Овај уређај је погодан за следећа тржишта: **HR RO RS**

### 2.1 Монтирање



#### УПОЗОРЕНJE!

Само квалификована особа може да инсталира овај уређај.



#### УПОЗОРЕНJE!

Постоји ризик од озлеђивања или оштећења уређаја.

- Уклоните амбалажу.
- Немојте да монтирате или користите оштећен уређај.
- Придржавајте се упутства за монтирање које сте добили уз уређај.
- Неопходно је придржавати се минималног растојања од других уређаја и кухињских елемената.
- Увек водите рачуна приликом померања уређаја зато што је тежак. Увек користите заштитне рукавице и затворену обућу.
- Заптијте исечене површине запттивним материјалом да бисте спречили да влага доведе до набреклина.

- Заштитите доњу страну уређаја од паре и влаге.
- Немојте монтирати уређај поред врата или испод прозора. Овим се спречава да врело посуђе за кување падне са уређаја када се отворе врата или прозор.
- Ако се уређај монтира изнад фиока водите рачуна да простор, између доњег дела уређаја и горње фиоке, буде довољан за циркулацију ваздуха.
- Дно уређаја може да се загреје. Водите рачуна да испод уређаја поставите незапаливу таблу како доњи део не би грејао.

### 2.2 Прикључивање струје



#### УПОЗОРЕНJE!

Постоји ризик од пожара и електричног удара.

- Сва прикључивања струје треба да обави квалифициран електричар.
- Уређај мора да буде уземљен.
- Пре извођења било каквих радова на уређају, кабл за напајање обавезно извадите из зидне утичнице.
- Уверите се да су параметри на плочици са техничким карактеристикама компатibilни са

- одговарајућим параметрима електричне мреже за напајање.
- Проверите да ли је уређај правилно инсталiran. Loше причвршћен или неодговарајући кабл или утикач (ако га има) може проузроковати прегревање електричног прикључка.
- Користите одговарајући електрични кабл за напајање.
- Не дозволите да се електрични кабл запетља.
- Проверите да ли је инсталirана заштита од струјног удара.
- Употребите кабл са стезаљком са растерећењем на вучу.
- Када уређај прикључујете на оближњу зидну утичницу водите рачуна да кабл за напајање или утикач (ако га има) не дођу у додир са врелим деловима уређаја или врелим посудама.
- Не користите адаптере за вишеструке утикаче и продужне каблове.
- Проверите да нисте оштетили утикач за напајање (ако га има) и кабл за напајање. Обратите се нашем овлашћеном сервисном центру или електричару ради замене оштећеног кабла за напајање.
- Заштита од удара делова под напоном и изолованих делова мора да се причврсти тако да не може да се уклони без алате.
- Прикључите главни кабл за напајање на зидну утичницу тек на kraју инсталације. Водите рачуна да постоји приступ мрежном утикачу након инсталације.
- Ако је зидна утичница лабава, немојте да прикључујете мрежни утикач.
- Немојте да вучете мрежни кабл да бисте искључили уређај. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.
- Користите само исправне раставне прекидаче: заштитне прекидаче, осигураче (осигураче са навојем треба скинути са носача), аутоматске заштитне прекидаче и контакторе.

- У електричној инсталацији мора постојати раставни прекидач који вам омогућава да искључите све фазе напајања уређаја. Ширина контактног отвора на раставном прекидачу мора износити најмање 3 mm.

## 2.3 Прикључивање на гас

- Сва прикључивања гаса треба да обави квалификована особа.
- Пре инсталације, уверите се да су услови локалне дистрибуције (природа гаса и притисак гаса) и прилагођавања уређаја компатабилни.
- Постарајте се да око уређаја постоји струјање ваздуха.
- Информације о доводу гаса налазе се на плочици са техничким карактеристикама.
- Овај уређај није повезан на уређаја што изазива избацивање производа сагоревања. Постарајте се да уређај буде повезан у складу са важећим инсталационим прописима. Обратите пажњу на захтеве који се тичу адекватне вентилације.

## 2.4 Употреба



### УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од повреде, опекотина и струјног удара.

- Уклоните свој паковање, налепнице и заштитну фолију (ако је има) пре првог коришћења.
- Користите овај уређај у домаћинству.
- Не мењајте спецификацију овог уређаја.
- Поведите рачуна да отвори за вентилацију нису запушени.
- Не остављајте уређај без надзора током рада.
- Подесите зону за кување на „off“ (искључено) након сваке употребе.
- Немојте да стављате прибор за јело или поклопце шерпи на зоне за кување. Они могу постати врели.

- Немојте руковати уређајем када су вам мокре руке или када је он у контакту са водом.
- Немојте користити уређај као радну површину или простор за одлагање.
- Ако је површина уређаја напукла, одмах га искључите из зидне утичнице. Тако се спречава струјни удар.
- Када ставите храну у вруће уље, оно може да прсне.



### УПОЗОРЕНЬЕ!

Ризик од пожара и експлозије

- Масти и уље када се загреју могу да ослободе запаљива испарења. Држите пламен или загрејане предмете даље од масти и уља када кувате са њима.
- Испарења која ослобађају веома врела уља могу да изазову спонтано сагоревање.
- Употребљено уље, које може да садржи остатке хране, може изазвати пожар при нижој температури за разлику од уља које се користи по први пут.
- Запаљиве материје или предмете натопљене запаљивим материјама немојте стављати унутар и поред уређаја или на њега.



### УПОЗОРЕНЬЕ!

Постоји ризик од оштећења уређаја.

- Немојте да стављате вруће посуђе за кување на командну таблу.
- Немојте да стављате врео поклопац тигања на стаклену површину плоче за кување.
- Немојте да дозволите да течност у посуђу за кување проври до краја.
- Пазите да предмети или посуђе за кување не падну на уређај. Може да се оштети површина плоче.
- Немојте да укључујете зоне за кување уколико је посуђе празно или га нема.
- Немојте да стављате алюминијумску фолију на уређај.
- Постоји ризик да посуђе за кување направљено од ливеног гвожђа, алюминијума или

са оштећеним доњим површинама може да направи огработине на стаклу/стаклокерамици. Увек подигните ове предмете када треба да их померате по површини за кување.

- Користите искључиво стабилно посуђе за кување одговарајућег облика и пречника већег од димензија горионика.
- Постарајте се да посуђе за кување поставите на средину горионика.
- Водите рачуна да се пламен не гаси када брзо окрећете командно дугме из положаја максимума на положај минимума.
- Користите искључиво прибор који је испоручен са уређајем.
- Немојте да инсталirate дифузор пламена на горионик.
- Употреба уређаја за кување на гас ће у просторији произвести топлоту и влажност. Обезбедите добру проветреност просторије у којој је уређај инсталiran.
- Продужена интензивна употреба уређаја може захтевати потребу за допунским проветравањем, на пример отварање прозора, или ефикаснији начин проветравања, на пример повећањем јачине механичког проветравања, уколико постоји.
- Овај уређај је намењен само за кување. Немојте га користити у друге сврхе, на пример за загревање просторије.
- Пазите да киселе течности, на пример, сирће, лимунов сок или средство за уклањање каменца не дођу у контакт са плочом за кување. То може да направи мат флеke.
- Губитак боје на емајлираним површинама или нерђајућем челику не утиче на сам рад уређаја.

## 2.5 Нега и чишћење



### УПОЗОРЕЊЕ!

Немојте уклањати дугмад, дугмад за избор програма или заптивке са командне табле. Вода може да продре у унутрашњост уређаја и да га оштети.

- Редовно чистите уређај да бисте спречили пропадање површинског материјала.
- Деактивирајте уређај и оставите га да се охлади пре него што га очистите.
- Искључите уређај из електричног напајања пре одржавања.
- Немојте користити млауз воде или пару за чишћење уређаја.
- Уређај чистите влажном меком крпом. У ту сврху користите само неутралне детерфенте. Немојте користити абразивне производе, абразивне подлоге за чишћење, раствараче или металне предмете.

- Немојте да чистите грејаче у машини за прање судова.

## 2.6 Одлагање



### УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји опасност од повређивања или угушења.

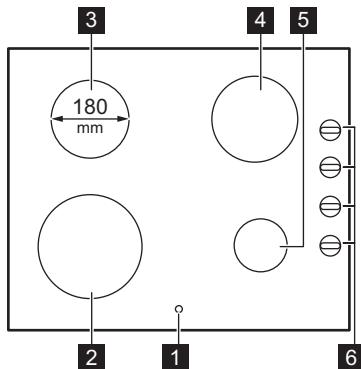
- Обратите се општинским органима да бисте сазнали како да правилно одложите уређај на отпад.
- Искључите утикач кабла за напајање уређаја из мрежне утичице.
- Исеците мрежни електрични кабл на месту које је близу уређаја и одложите га.
- Спљоштите спољашње цеви за гас.

## 2.7 Сервис

- За поправљање уређаја позовите овлашћени сервисни центар.
- Користите само оригиналне резервне делове.

## 3. ОПИС ПРОИЗВОДА

### 3.1 Шема површине за кување



- 1 Индикатор преостале топлоте
- 2 Брзи горионик
- 3 Електрична зона за кување
- 4 Полубрзи горионик
- 5 Помоћни горионик
- 6 Командна дугмад

### 3.2 Командно дугме

Симбол	Опис
●	нема довода гаса/ искључен положај

Симбол	Опис
	положај паљења/ максимални довод гаса

Симбол	Опис
∅	минимални довод гаса

### 3.3 Подешавање температуре

Симболи	Функција
0	Положај искључено
1 - 6	Подешавања температуре



Користите преосталу топлоту да бисте смањили потрошњу енергије. Деактивирајте зону за кување приближно 5 - 10 минута завршетка процеса кувања.

Окрените контролно дугме на потребно подешавање температуре.

Да бисте довршили процес кувања, окрените контролно дугме на положај искључено.

## 4. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА



### УПОЗОРЕЊЕ!

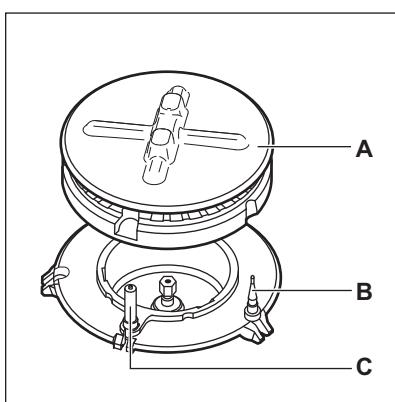
Погледајте поглавља о безбедности.



### УПОЗОРЕЊЕ!

Будите пажљиви када у кухињи користите отворени пламен. Произвођач не прихвата никакву одговорност у случају неправилне употребе пламена.

### 4.1 Приказ горионика



- A. Поклопац и круна горионика
- B. Термоспој
- C. Свећница за паљење

1. Притисните контролно дугме за гасну пећницу и окрените га у смеру казаљки на сату на положај максималног довода гаса ( $\textcircled{2} \emptyset$ ).
2. Задржите притиснуто контролно дугме отприлике 10 секунди или краће. Ово омогућава загревање термоспоја. У супротном, прекида се довод гаса.
3. Подесите пламен када се стабилизује.



Ако се и након неколико покушаја горионик не упали, проверите да ли су круна и поклопац добро постављени.

### 4.2 Паљење горионика



Увек упалите горионик пре него што на њега ставите посуђе за кување.

**УПОЗОРЕЊЕ!**

Немојте држати командно дугме дуже од 15 секунди. Уколико се горионик не упали у року од 15 секунди, пустите командно дугме, окрените га у положај „искључено“ а затим, након једног минута, поново упалите горионик.

**ОПРЕЗ**

Ако нестане струја, можете да упалите горионик без електричног уређаја. У том случају се приближите горионику са пламеном, окрените одговарајуће командно дугме супротно смеру кретања казаљке на сату на положај максималног довода гаса и притисните га надоле. Држите командно дугме притиснуто 10 секунди или краће; ово ће омогућити да се термоспој загреје.



Ако се горионик случајно угаси окрените командно дугме у положај „искључено“, сачекајте најмање 1 минут и затим поново покушајте да упалите горионик.



Генератор варница се аутоматски покреће када укључите кабл за напајање, након монтирања или нестанка струје. То је нормално.

**УПОЗОРЕЊЕ!**

Увек смањите пламен или га искључите пре него што склоните посуде са горионика.

**4.4 Пре прве употребе**

Ставите посуду са водом на сваку електричну зону за кување, подесите максималну температуру и пустите да плоча за кување ради 10 мин. Ово служи за спаљивање остатака производног материјала на уређају. После тога, пустите плочу за кување да ради 20 минута на минималној температури. У току тог временског периода, може доћи до испуштања непријатних мириса и појаве дима. То је нормално. Проверите да ли је довољан проток ваздуха.

**4.5 Примери кувања**

**Под-  
ешава-  
ње  
степе-  
на то-  
пло-  
те:**

- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| 1 | Одржавање топлоте                 |
| 2 | Тихо крчкање                      |
| 3 | Крчкање                           |
| 4 | Пржење/упржавање                  |
| 5 | Кључање                           |
| 6 | Кључање/брзо пржење/дубоко пржење |

**4.3 Искључивање горионика**

Да бисте угасили пламен, окрените дугме до положаја „искључено“ ●.

**5. КОРИСНИ САВЕТИ****УПОЗОРЕЊЕ!**

Погледајте поглавља о безбедности.

**5.1 Посуђе за кување**

**Електрична снага:**



Дно посуђа за кување мора да буде дебело и равно што је више могуће.



Посуђе од нерђајућег челика и са дном од алуминијума или бакра може да изазове промену боје на стаклоперамичкој површини.



### ОПРЕЗ

Немојте користити тигање од ливеног гвожђа, грнчарију, плочице за роштиљ или тостер.

Гас:



### УПОЗОРЕЊЕ!

Немојте стављати исти тигањ на два горионика.



### УПОЗОРЕЊЕ!

Нестабилне или деформисане шерпе немојте стављати на горионик да бисте спречили просипање или повређивање.



### ОПРЕЗ

Уверите се да дно посуде не прелази преко командног дугмета. У супротном, пламен ће загревати командно дугме.



### ОПРЕЗ

Уверите се да ручке на посудама не прелазе преко предње ивице површине плоче за кување.



### ОПРЕЗ

Уверите се да је посуда постављена централно на горионик, како би се постигла максимална стабилност и мања потрошња гаса.



### ОПРЕЗ

Просути течности током кувања могу да изазову пуцање стакла.

## 5.2 Пречници посуда за кување



Користите посуђе за кување чији пречник одговара величини горионика.

Горионик	Пречници посуђа за кување (мм)
Брзи	160 - 260
Полубрзи	120 - 220
Помоћни	80 - 160

## 6. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ



### УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

### 6.1 Опште информације

- Очистите плочу за кување након сваке употребе.
- Увек користите посуђе за кување са чистом доњом површином.
- Огреботине или тамне мрље на површини не утичу на рад плоче за кување.

- Користите специјално средство за чишћење погодно за површину плоче за кување.
- Користите посебан стругач за стаклену површину.



### УПОЗОРЕЊЕ!

Немојте користити ножеве, стругаче или сличне инструменте за чишћење површине од стакла или ивица горионика и оквира (ако постоје).

- Делове од нерђајућег челика оперите водом и осушите их меком крпом.

## 6.2 Држачи за посуде

- i** Држачи за посуде нису погодни за прање у машини за прање посуђа. Они се морају прати ручно.
1. Скините држаче за посуде како бисте лакше очистили плочу за кување.
  2. Будите веома пажљиви приликом замене држача за посуде како не бисте оштетили површину плоче за кување.
  2. На премазу од емајла понекад остају грубе ивице, стога будите пажљиви када ручно перете и сушите држаче за посуде. Уколико је потребно, уклоните упорне мрље благим детерцентом у облику пасте.
  3. Након што очистите држаче за посуде, проверите да ли су постављени у правилан положај.
  4. У циљу правилног рада горионика, уверите се да су краци држача за посуде поравнати са центром горионика.

## 6.3 Чишћење плоче

- **Уклоните одмак:** истопљену пластику, пластичну фолију, шећер и остатке хране са шећером. У супротном, прљавштина ће оштетити плочу за кување. Водите

рачуна како бисте избегли опекотине. Поставите посебан стругач на стаклену површину под оштрим углом и померајте оштрицу по површини.

- **Када се плоча за кување довољно охлади уклоните:** светле кругове од каменца и воде, трагове масноће и промену боје у виду светлуцања метала. Очистите плочу за кување влажном крпом и са мало неабразивног детерцента. Након чишћења, обришите плочу за кување меком крпом.
- **Уклоните промену боје у виду светлуцања метала.** користите раствор воде са сирћетом и очистите површину стакла влажном крпом.
- Да бисте очистили емајлиране делове, капицу и круну, оперите их топлом сапунициом и пажљиво осушите пре него што их вратите на место.

## 6.4 Чишћење свећице за искре

Ова функција се добија преко керамичке свећице за паљење са металном електродом. Одржавајте ове делове чистим како би се избегле потешкоће приликом паљења и проверавајте да нису зачепљене рушице на круни горионика.

## 6.5 Периодично одржавање

Периодично тражите од локалног овлашћеног сервисног центра да изврши проверу стања цеви за довод гаса и вентила за подешавање притиска, ако је постављен.

# 7. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА



### УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

## 7.1 Шта учинити ако...

Проблем	Могући разлог	Решење
Не можете да укључите плочу за кување нити да је користите.	Плоча за кување није прикључена на електрично напајање или није правилно прикључена.	Проверите да ли је плоча за кување правилно прикључена на електрично напајање. Погледајте диграм повезивања.
	Осигурач је прегорео.	Проверите да осигурач није узрок. Уколико осигурач непрекидно прегорева, обратите се квалифицираном, овлашћеном електричару.
Не јавља се варница ка-да покушате да активира-те генератор варница.	Плоча за кување није прикључена на електрично напајање или није правилно прикључена.	Проверите да ли је плоча за кување правилно прикључена на електрично напајање.
	Осигурач је прегорео.	Проверите да осигурач није узрок. Уколико осигурач непрекидно прегорева, обратите се квалифицираном, овлашћеном електричару.
	Поклопац и круна горионика су неправилно по-стављени.	Поставите правилно по-клопац и круну горионика.
Пламен нестаје одмах након паљења.	Термоспој није доволно загрејан.	Након паљења пламена, држите притиснуто дугме 10 секунди или краће.
Прстен пламена није јед-нак.	Круну горионика блокирају остаци хране.	Проверите да ли је убрзивач блокиран и да ли је круна горионика чиста.

## 7.2 Ако не можете да нађете решење...

Уколико не можете сами да пронађете решење проблема, обратите се продавцу или овлашћеном сервисном центру. Дајте податке са плочице са техничким карактеристикама.

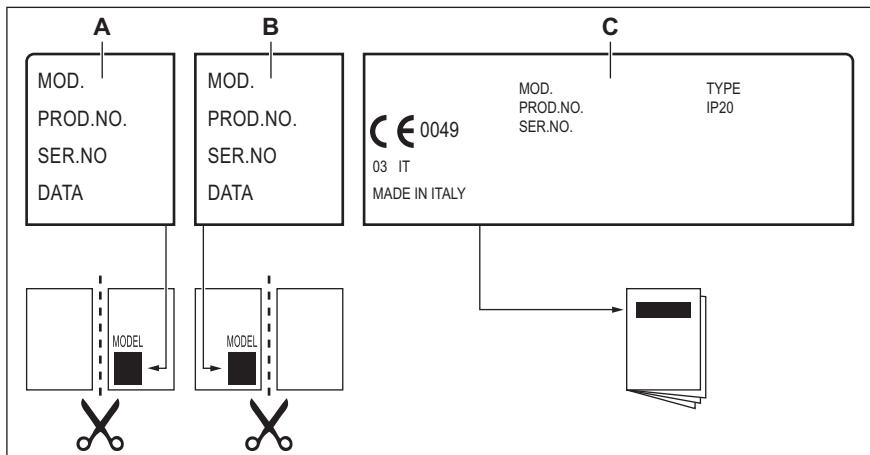
Оставите и поруку о грешки која се буде приказала. Уверите се да сте правилно руковали плочом за кување.

Ако нисте, сервисирање које пружи

сервисни центар или продавац, неће бити бесплатно, чак ни током гарантног периода. Упутства о услугама сервисног центра и услови гаранције налазе се на гарантном листу.

## 7.3 Налепнице које се испоручују са врећицом са прибором

Залепите самолепљиве налепнице на следећи начин:



- A. Залепите је на гарантни лист и пошаљте овај део (уколико постоји).
- B. Залепите је на гарантни лист и сачувавјте овај део (уколико постоји).
- C. Залепите је на књижицу са упутствима.

## 8. ИНСТАЛАЦИЈА



### УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

### 8.1 Пре инсталација

Пре него што инсталирате плочу за кување, запишите доње информације са пластице са техничким карактеристикама. Плочица са техничким карактеристикама налази се на доњој страни плоче за кување.

Модел .....

Број производа  
(PNC) .....  
Серијски број .....

### 8.2 Прикључивање гаса



### УПОЗОРЕЊЕ!

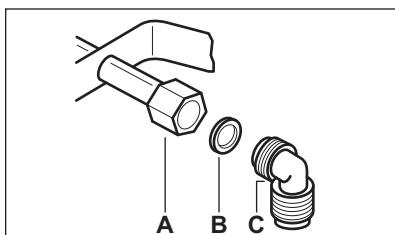
Инструкције о монтирању, повезивању и одржавању наведене у даљем тексту мора да обави квалификована особа у сагласности са стандардима и важећим локалним прописима.

Изаберите фиксне прикључке или користите савитљиву цев од нерђајућег челика у сагласности са важећим прописима. Уколико користите савитљиве металне цеви, водите рачуна да не дођу у додир са

покретним деловима и да не буду пригњечене. Такође, будите пажљиви приликом уградње плоче за кување заједно са рерном.



Проверите да ли је притисак доводног гаса у уређају у складу с препорученим вредностима. Подесиви прикључак се на свеобухватну рампу причвршује помоћу матице с навојем G 1/2". Лагано заврните делове, подесите везу у неопходном правцу и све затегните.



- A. Завршетак осовине са матицом
- B. Перач испоручен са уређајем
- C. Зглоб испоручен са уређајем

#### Течни гас

Користите гумени држач цеви за течни гас. Увек поставите заптивач. Потом наставите са прикључењем на довод гаса.

Савитљива цев је спремна за употребу када:

- не може да се загреје више од собне температуре, односно изнад 30°C;
- није дужа од 1500 mm;
- нема видљивих отвора на цеви;
- није изложена трењу нити увијању;
- не долази у додир са оштром ивицама или угловима;
- може лако да се прегледа како би се проверило њено стање.

Контрола очуваности савитљиве цеви састоји се од провере:

- да на њој нема пукотина, напрслина, трагова горења на

крајевима нити на целокупној дужини;

- да материјал није очврснуо, већ поседује одговарајућу еластичност;
- да стезаљке за причвршћавање нису зарђале;
- да јој није истекао век употребе.

Уколико уочите једно или више оштећења, не поправљајте цев, већ је замените.



#### УПОЗОРЕЊЕ!

Када се монтирање заврши, проверите да ли је заптивеност споја сваке цеви одговарајућа. За проверу користите сапуницу, а не пламен!

### 8.3 Замена убрзивача

1. Уклоните држаче за посуде.
2. Уклоните капе и круне горионика.
3. Помоћу насадног кључа са отвором 7 mm скините убрзивач и замените их одговарајућим убрзивачима за тип гаса који користите (погледајте табелу у поглављу „Техничке информације“).
4. Склопите делове истим поступком само обрнутим редоследом.
5. Замените плочицу са техничким карактеристикама (налази се поред црева за довод гаса) ознаком са новим типом довода гаса. Ова плочица се налази у паковању које је достављено уз уређај.

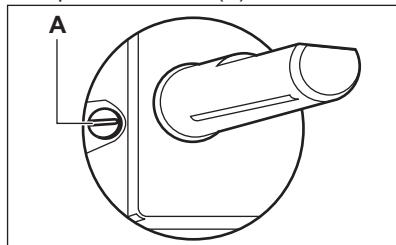
Уколико је притисак на доводу гаса променљив или се разликује од неопходног притиска, морате да монтирате одговарајући подешивач притиска на цев за довод гаса.

### 8.4 Подешавање минималног нивоа

Да бисте подесили минимални ниво горионика:

1. Упалите горионик.
2. Окрените командно дугме у положај минималног пламена.
3. Уклоните дугме.

4. Танким одвијачем подесите положај завртња за премошћавање (A).



5. Ако прелазите:

- Са природног гаса G20 од 20 mbar на течни гас, притегните потпуно завртања за премошћење унутра.
- Са течног на природни гас G20 од 20 mbar, одврните завртања за премошћење заоко 1/4 окретаја.



#### УПОЗОРЕНЬЕ!

Проверите да се пламен не гаси када брзо окрећете командно дугме из положаја максимума на положај минимума.

## 8.5 Приклучување струје

- Уверите се у то да номинални напон и врста струје на плочици са подацима одговарају напону и струји локалне мреже напајања.
- Уређај се испоручује са каблом за напајање. Тај кабл мора да буде исправан и мора да подржава оптерећење које је назначено на плочици са техничким карактеристикама. Уверите се да сте кабл приклучили у праву утичнице.
- Користите искључиво правилно инсталiranу утичницу, отпорну на ударце.
- Водите рачуна да постоји приступ мрежној утичници након инсталације.
- Не вуците кабл за напајање како бисте искључили уређај. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.

- Постоји ризик од пожара када је уређај повезан продужним каблом, адаптером или помоћу више приклучача. Уверите се да је узимање у складу са стандардима и регулативама.
- Немојте дозволити да се кабл за напајање прогрева до температуре изнад 90°C.



Уверите се да сте повезали плави неутрални кабл са терминалом означеном словом „N“.

Повежите браон (или црни) фазни кабл са терминалом означеном словом „L“.

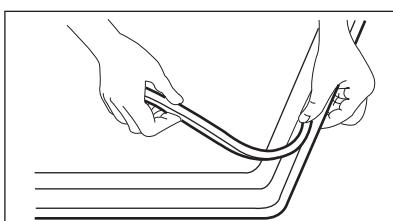
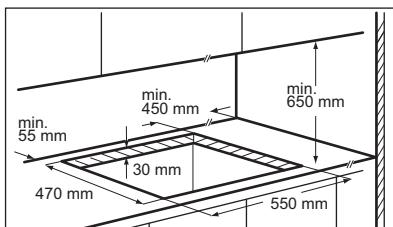
Фазни кабл треба да буде повезан све време.

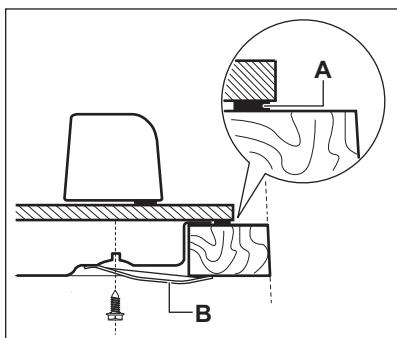
## 8.6 Кабл за повезивање

Да бисте заменили спојни кабл, користите само специјалан кабл или еквивалентан. Тип кабла је: H05V2V2-FT90.

Водите рачуна о томе да је пресек кабла одговарајући за напон и радну температуру. Жуто-зелени проводник за узимање мора да буде заоко 2 цм дужи од браон (или црног) фазног проводника.

## 8.7 Уградња

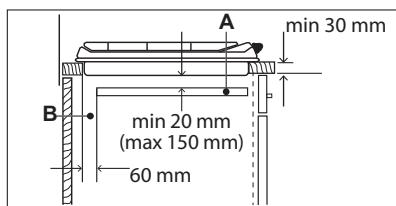




- A. испоручена заптивка  
B. испоручени носачи

**ОПРЕЗ**

Уређај монтирајте  
искључиво на равној  
радној површини.



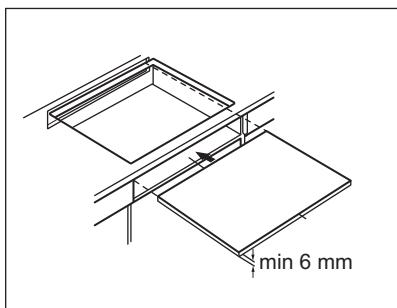
- A.** Преносива плоча  
**B.** Простор за прикључке

**Кухињски елемент са рерном**

Електрични прикључак плоче за  
кување и рерне мора посебно да се  
монтира из безбедносних разлога и да  
омогућава лако уклањање рерне из  
елемента.

## 8.8 Могућности уградње

Плоча монтирана испод плоче за  
кување мора бити лака за уклањање и  
мора да омогући лак приступ у случају  
да је потребна интервенција техничке  
помоћи.

**Кухињски елемент са вратима**

## 9. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

### 9.1 Димензије плоче за кување

Ширина	580 мм
Дубина	510 мм

## 9.2 Пречници премошћавања

ГОРИОНИК	Ø ПРЕМОШЋАВАЊЕ 1/100 мм
Брзи	52
Полубрзи	32
Помоћни	28

## 9.3 Остали технички подаци

УКУПНА СНАГА:	Гас оригинални: G20 (2H) 20 mbar = 5,6 kW Замена гаса: G30/G31 (3B/P) 30/30 mbar = 407 г/сат Електричне зоне 1,8 kW
Електрично напајање:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Категорија уређаја:	II2H3B/P
Приклучак за гас:	G 1/2"
Класа уређаја:	3

## 9.4 Гасни горионици за ПРИРОДНИ ГАС G20 од 20 mbar

ГОРИОНИК	НОРМАЛНА СНАГА kW	МИНИМАЛНА СНАГА kW	ОЗНАКА УБРИЗГИВАЧА
Брзи	2,7	0,75	130
Полубрзи	1,9	0,45	96
Помоћни	1,0	0,33	70

## 9.5 Гасни горионици за течни нафтни гас G30/G31 30/30 mbar

ГОРИОНИК	НОРМАЛНА СНАГА kW	МИНИМАЛНА СНАГА kW	ОЗНАКА УБРИЗГИВАЧА	НОМИНАЛНИ ПРОТОК ГАСА г/ч
Брзи	2,7	0,75	86	196
Полубрзи	1,9	0,45	71	138
Помоћни	1,0	0,33	50	73

## 9.6 Спецификација електричних зона за кување

Зона за кување	Номинална снага (максимална топлота) [W]	Пречник зоне за кување [мм]
Задња лево	1800	180

За оптималне резултате кувања користите посуђе чији пречник није већи од зоне за кување.

## 10. ЕНЕРГЕТСКА ЕФИКАСНОСТ

### 10.1 Информације о производу према ЕУ 66/2014

Идентификација модела	EGE6182NOK	
Тип плоче за кување	Уградна плоча за кување	
Број електричних зона за кување	1	
Технологија загревања електричне зоне за кување	Грејач са зрачењем	
Пречник електричних кружних зона за кување (Ø)	Задња лево	18,0 цм
Потрошња енергије по зони за кување (EC electric cooking)	Задња лево	192,6 Wh/кг
Број плинских горионика	3	
Енергетска ефикасност по гасном горионику (EE gas burner)	Задњи десни – полубрзи Леви предњи - брзи Предњи десни – помоћни	58.6% 56.2% није применљиво
Енергетска ефикасност за гасну плочу за кување (EE gas hob)	57.4%	
Потрошња енергије плоче за кување (EC electric hob)	192,6 Wh/кг	

EN 30-2-1: Уређаји за кување у домаћинству на гас – део 2-1: Рационална употреба енергије – Опште одредбе

EN 60350-2 - Електрични уређаји за кување у домаћинству – део 2: Плоче за кување – методе мерења перформанси

### 10.2 Уштеда енергије

Током свакодневног кувања можете да уштедите енергију ако уважите следеће савете.

- Када загревате воду, користите само онолико воде колико Вам треба.
- Уколико је могуће, увек поклопите посуђе за кување.
- Ставите посуђе на зону за кување пре него што је активирате.

- Дно посуђа треба да има исти пречник као и зона за кување.
- Мање посуђе ставите на мање зоне за кување.
- Ставите посуђе за кување директно на средину зоне за кување.
- Искористите преосталу топлоту да подгрејете или отопите храну.
- Пре употребе горионика и држача за посуде проверите да ли су правилно састављени.

- Дно посуђа треба да има пречник који одговара величини горионика.
- Ставите посуђе за кување директно преко горионика, на средину.
- Када течност почне да кључа, смањите пламен како би се течност лагано крчкала.
- Ако је могуће, користите експрес лонац. Прочитајте његово упутство за употребу.

## 11. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Рециклирајте материјале са симболом



Паковање одложите у одговарајуће контејнере ради рециклирања. Помозите у заштити животне средине и људског здравља као и у рециклирању отпадног материјала од електронских и

електричних уређаја. Уређаје обележене симболом нemoјте бацати заједно са смећем. Производ вратите у локални центар за рециклирање или се обратите општинској канцеларији.

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



867329271-B-502016

CE

